

# CRÓNICAS

de Cuenca

CUENCA - 25 OCTUBRE 2003 - AÑO VII - Nº 351 - 1,80 EUROS

## ENTREVISTA



**Charo Miranzo**  
Concejal de Cuenca

## ECONOMÍA



**Presentados los  
Presupuestos Regionales**

## EMPRESAS

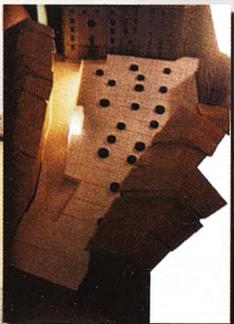


**La FAEC apuesta por  
la seguridad laboral**

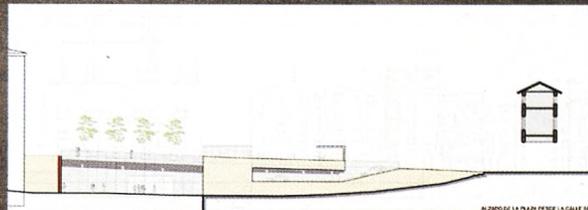
## Además

[www.viviendajoven.com](http://www.viviendajoven.com),  
vivienda joven en Internet

**Músicos conquenses:  
Alfonso Zamora Saiz**



## Se buscan ideas para una Plaza conflictiva



INFORMACIÓN LA PLAZA PRINCE LA CALLE 14

**Locales comerciales**



# **Venta de locales comerciales en Cuenca**

**Tenemos Locales Comerciales en  
distintas zonas de Cuenca.  
Llámenos y le informaremos.**



**GRUPO  
INMOBILIARIO**

[www.grupogv.com](http://www.grupogv.com)



**Información y Venta:**

**Tel. 969 226 211**

**969 226 212**



## Se buscan ideas para una Plaza conflictiva

*Tras declarar desierto el primer premio del concurso de ideas para el acondicionamiento de la Plaza Mayor, los técnicos municipales buscarán las posibles soluciones apoyados por los dos proyectos premiados con un accésit.*

Pág. 6



## Presupuestos Generales regionales para el 2004

*Los Presupuestos Generales regionales para el 2004 fueron presentados por M<sup>a</sup> Luisa Araujo, consejera de Economía y Hacienda. La sanidad, la educación, el bienestar social y el desarrollo, son los objetivos prioritarios.*

Pág. 10



## La Prevención de Riesgos Laborales, a examen

*Uno de los objetivos prioritarios de la FAEC es la Prevención de Riesgos Laborales. Con el objetivo de concienciar, pero también de resolver las dudas de los empresarios sobre esta materia, organizaba sus 1<sup>a</sup> Jornadas en P.R.L.*

Pág. 18



## Charo Miranzo, concejal del PP en el Ayuntamiento

*Charo Miranzo, afronta estos cuatro años como concejal con una gran conciencia política y con el convencimiento de que una oposición bien hecha es fundamental para que el Ayuntamiento de Cuenca reaccione y lleve la ciudad hacia adelante.*

Pág. 22

## CRÓNICAS

EDITA: Cuenca Comunicaciones S.L., Ramón y Cajal, 22. 1<sup>o</sup>. 16004 Cuenca. Tlf.: 969 24 00 33. Fax: 969 23 48 52.

DIRECTOR: Manuel Noeda López

Redacción: Esther Ortiz, Luis M. Calvo Rubio, Gema Ortega Gavilán. Colaboradores: Alfonso Pellejero, Angel Luis Mota, Enrique Buendía, Aurora Duque, Fernando J. Cabañas, Abelardo Martínez, Pedro Lahuerta, Roberto de Saint Lagú, 'El Kike'. Departamento comercial: Angeles Escudero, Carmen Soria. Administración: Javier Martínez Górriz, David Alvaro Fernández. Edición, fotocomposición e impresión: LINGE Artes Gráficas. Distribuye: Districuen S. L. D.L. : C.R.-98/97.

CORREO ELECTRÓNICO: [cronicas@citelan.es](mailto:cronicas@citelan.es)

## A mi especial amigo Serafín Miota y a su museo taurino de Las Majadas (soneto)

**N**acido en la entrañable Serranía  
glosada con artísticas baladas,  
en pleno corazón de Las Majadas  
crióse Serafín, que ya sentía,  
profundo sentimiento y conocía  
el secreto de musas, inspiradas  
en el pleno PARNASO (que son hadas  
del cante, de la danza y la poesía).  
Y con arte, con 'duende' e inteligencia,  
amante del flamenco y del toreo,  
laborioso, creó con gran paciencia,  
por su propio y prolífico deseo,  
a fuerza de amor propio y a conciencia  
un artístico y taurino museo.

*Heliodoro Cordente*

Las cartas al director deberán ir acompañadas de una fotocopia del DNI y deben ir dirigidas al director de CRÓNICAS de Cuenca: C/Ramón y Cajal 22, 1º. Cuenca, al número de fax: 969/23 48 52 o a la dirección de correo electrónico: [cronicas@citelan.es](mailto:cronicas@citelan.es). CRÓNICAS se reserva el derecho a extractar las mismas cuando superen el espacio asignado.



Planes de Pensiones

### Tenemos planes sobre los que es más fácil estar de acuerdo

¿Sol o nieve? ¿Mar o montaña? ¿Día o noche?

Sin duda, ponerse de acuerdo sobre nuestros planes es mucho más fácil. Porque **Caja Rural** tiene una gama de **Planes de Pensiones** que te ofrecen una **gran rentabilidad** y un **ahorro fiscal** de hasta el 45%. Además, disfrutarás de **total movilidad** que te permite cambiarte de un Plan a otro **sin ningún coste**.

Seas como seas, en Caja Rural te ofrecemos un PLAN.

• RGDinero • RGUna Renta Fija • RGDos Mixto 40 • RGTres Mixto 75 • RGCuatro Renta Variable

> **Tu futuro** está en nuestros Planes



## Medidas para una Plaza Mayor complicada

**S**i Cuenca tiene un espacio singular, éste es, sin duda, su Casco Antiguo y dentro de él, cómo no, la Plaza Mayor. Este Casco valió en su momento a la UNESCO para declarar nuestra ciudad como Patrimonio de la Humanidad, semana tras semana, acoge a cientos de visitantes que quedan fascinados con su atractivo.

Ahora bien, también es cierto que casi cada vez que en Cuenca se habla de Plaza Mayor, se hace en tono de crítica, de queja, en diferentes sentidos. Es complicado compatibilizar los intereses legítimos, aunque muchas veces contrapuestos, de los vecinos, de los comerciantes, de los que allí trabajan o los que se limitan a subir y disfrutar de una terraza o de un mero recorrido turístico.

Si se permite el acceso ilimitado a los vehículos, atasco seguro. Si se restringe, las quejas vienen entonces porque estamos demasiado acostumbrados a utilizar el vehículo particular y el transporte público, por muy bien que funcione, no permite la misma autonomía.

Contentar a todos, pues, en este asunto, es muy complicado, aunque lo cierto es que, de actuar con medias tintas, no sólo no se contenta a mucha gente sino que se descontenta a todo el mundo.

Decimos esto al hilo del reportaje con que abrimos nuestra publicación esta semana y que está dedicado al resultado del concurso de ideas para la Plaza Mayor que el Ayuntamiento convocó y que ahora se ha conocido. Finalmente, en unos casos por ausencia de calidad y en otros porque llevar a cabo el proyecto iría en contra del Plan Especial del Casco, ha quedado desierto. No obstante, por lo interesante de alguna de las propuestas presentadas por los dos proyectos que han obtenido accésit, como reconoció la propia concejal de Urbanismo, hemos creído interesante exponer unas cuantas de las ideas que éstos recogen y que podrían ser aprovechadas por los técnicos del Ayuntamiento, para poder llevarlas a cabo.

Es indudable que la panacea y la piedra filosofal que acabe con los problemas de la Plaza Mayor conquense ni existe ni, probablemente, existirá, pero seguramente sí que, articulando mejor los medios de que se disponen y realizando algún que otro proyecto, por muy caro que éstos resulten, entre todos podemos conseguir revitalizar un espacio que es santo y seña de nuestra ciudad, y que entre unas cosas y otras, siempre está en el ojo del huracán de las críticas y las desavenencias entre colectivos.

**COMPARE,  
SOMOS MÁS  
BARATOS**

Si encuentra un producto  
señalizado con **COMPARE** más barato  
**SE LO REGALAMOS**



**EROSKI**

Para los que saben comprar

*En busca de una solución*

# Ideas para una Plaza Mayor conflictiva

El Ayuntamiento de Cuenca busca ideas para solventar la problemática que acucia al centro neurálgico del Casco Antiguo. Tras declarar desierto el concurso convocado para tal fin, los técnicos municipales centrarán sus actuaciones en compaginar algunas de las propuestas presentadas por los dos proyectos premiados con un *accésit*, con sus propias ideas.

LUISMA CALVO

El pasado 21 de octubre, el Ayuntamiento de Cuenca hizo público el resultado del concurso de ideas para la redacción del proyecto de acondicionamiento de la Plaza Mayor y la Plaza Obispo Valero. El jurado decidió declararlo desierto si bien otorgó los dos *accésit* establecidos: el primero, dotado con 3.005,06 € al trabajo presentado bajo el lema 'Cuenca, la suma de los tiempos', y el segundo, con una dotación de 1.502,53 €, al estudio presentado por 'OZZ'.

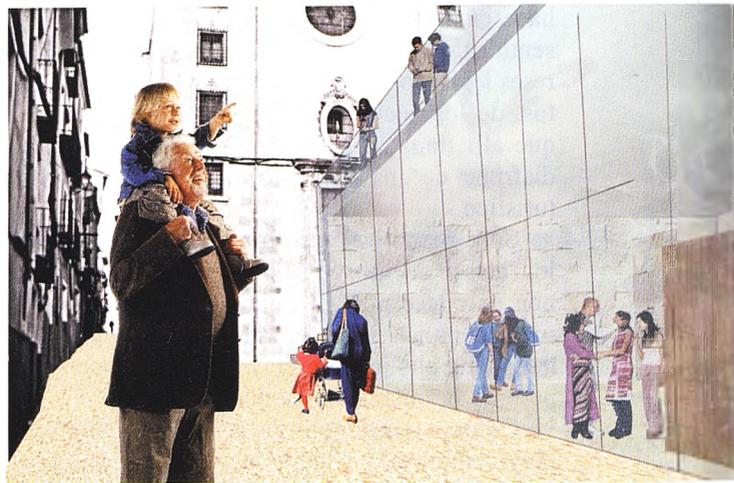
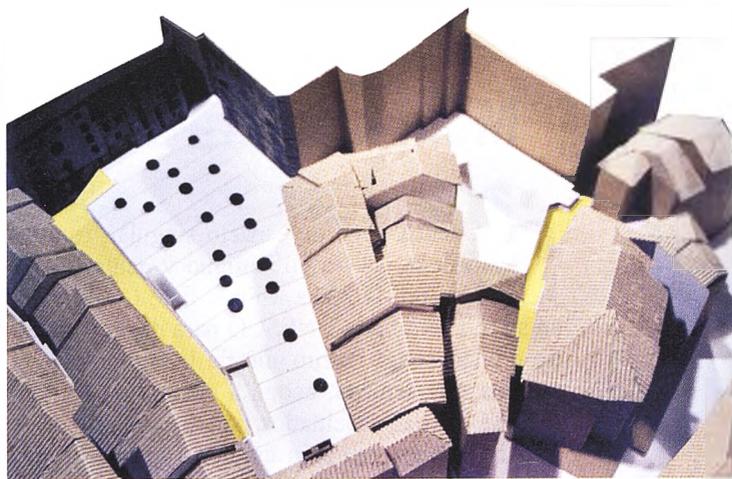
Tras los problemas de coexistencia entre el tráfico rodado y los peatones y el estado en el que se encuentra el pavimento de la Plaza Mayor y la Plaza Obispo Valero, el Ayuntamiento de Cuenca convocó en abril de 2002 un concurso de ideas para tratar de

solventar de forma definitiva estos problemas.

El consistorio pretendía que profesionales en la materia plasmasen sus ideas sobre la zonificación y los usos de estas dos zonas, la solución para la circulación rodada, la ubicación de las terrazas veraniegas, la accesibilidad para la recogida de residuos, el mobiliario urbano y la pavimentación necesaria.

A comienzos del verano del 2002, fecha en la que concluía el periodo de presentación de las propuestas, el Ayuntamiento contaba con cuatro trabajos. Desde esa fecha, los técnicos municipales han evaluado el material y han elevado al jurado del concurso sus conclusiones. Finalmente, el pasado 21 de octubre, se hizo público el resultado del concurso.

Para el presidente del jurado y concejal del Ayuntamiento de Cuenca, Javier



Priego, «el jurado ha considerado que la calidad de las propuestas que se han hecho, la presentación y la ejecución no eran susceptibles de obtener el primer premio, llegando a la conclusión de otorgar los dos *accésit*».

Por su parte, la concejala de Urbanismo, Elena Carrasco, matizó que «según las bases y los informes técnicos, que son los que en realidad nos asesoran, el premio ha quedado desierto porque consideraban que aquel equipo que había diseñado el proyecto más trabajado, más elaborado y más ambicioso, entraba en principio en un incumplimiento de la normativa del Plan Especial del Casco Antiguo, por lo que suponía, no

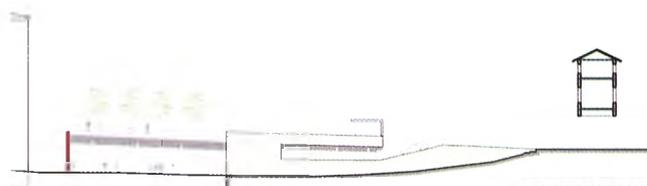
sólo incumplir la norma, sino verdaderos problemas desde el punto de vista social y político a la hora de abordar un proyecto que, de entrada, no esta cumpliendo la normativa de nuestro Casco Antiguo». En concreto, el trabajo presentado bajo el lema 'Cuenca, la suma de los tiempos', galardonado con el primer *accésit*, incluía «unos cambios importantes de una de las calles y alteraba por completo la estructura de la Plaza», según ha comentado la concejala de Urbanismo. Carrasco puntualizó que los mismos *peritos* han considerado este proyecto como «muy trabajado, muy original y donde los técnicos que lo habían hecho habían intentado conseguir resolver problemas



Arriba, a la izquierda, vista aérea de la Plaza Mayor. A la izquierda, nueva imagen de la calle Severo Catalina. Sobre estas líneas, plano general de la Plaza Mayor. Arriba, a la derecha, guías para las jardineras móviles. Abajo, alzado de la Plaza Mayor con el aprovechamiento del subsuelo. Todas estas imágenes corresponden al proyecto presentado bajo el lema 'Cuenca, la suma de los tiempos».



JARDINERAS RECOGIDAS



que entendían que serían los de nuestro Casco».

Por su parte, la concejal del Grupo Popular en el Ayuntamiento Marta Tirado, ha criticado la decisión del jurado al entender que «uno de los proyectos reunía todos los requisitos para ganar». Tirado ha calificado de «tomadura de pelo» el resultado del certamen y recordó las palabras de la concejala de Urbanismo en el sentido de que este concurso iba a servir para resolver los problemas de la Plaza Mayor. Al no existir un ganador, los Populares temen que los inconvenientes de la parte alta de la ciudad vayan a continuar sin solución.

Pese a que ninguno de los trabajos presentados ha

obtenido el máximo galardón, Elena Carrasco ha adelantado que «a partir de las ideas presentadas, el propio Ayuntamiento, a través de sus técnicos, recogerá esas iniciativas que se han valorado como adecuadas, y por eso mismo han sido premiadas con los accésit, para estudiar cuál es la solución más idónea para la Plaza Mayor». «En estos momentos, el encargo más inmediato que hay es que con estas ideas los técnicos nos propongan la solución idónea», apostilló Elena Carrasco.

**Propuesta ambiciosa**

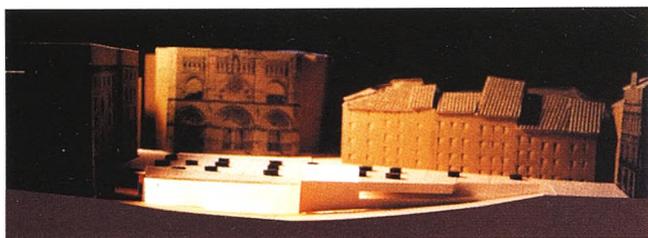
La propuesta bajo el lema 'Cuenca, la suma de los tiempos' ha sido la más ambiciosa de cuantas se

han presentado. El trabajo, realizado por un equipo barcelonés formado por Mónica Esteban, Gloria Pairó, Joan Solá y Adolfo Sotoca, aporta ideas innovadoras: el aprovechamiento del subsuelo de la Plaza Mayor y la integración de las calles Severo Catalina y Puñales dentro del entorno de la Plaza Mayor y la Plaza Obispo Valero.

Este equipo propone construir una planta de aparcamientos bajo la superficie de la Plaza Mayor si bien consideran «imprescindible» realizar «un estudio completo y detallado de los restos de edificación y otros hallazgos arqueológicos que, con toda certeza, van a aparecer». Este actuación estaría encaminada a dar so-

lución del problema de aparcamiento ya que se crearían, al menos 51 plazas, dejando abierta la posibilidad de construir más plantas.

El subsuelo de la Plaza estaría también ocupado por un centro «que atendiese las necesidades de información y asistencia al visitante y que, a su vez, sea una prolongación de los servicios culturales de la ciudad». Esta zona estaría unida a la actual calle Severo Catalina por lo que consideran que de esta forma esta vía, que se encuentra en un nivel inferior, se incorporaría al entorno de la Plaza Mayor. Igualmente, este centro comunicaría con la superficie de la plaza a través de un ascensor ubicado en una caja de cristal.



Vista nocturna de la Plaza Mayor proyectada por 'Cuenca, la suma de los tiempos'.

Estas ambiciosas actuaciones serían, en palabras de los autores del proyecto, «un gesto de claro homenaje y respeto del pasado histórico y un audaz salto hacia el futuro de la ciudad».

La propuesta 'Cuenca, la suma de los tiempos' prevé la instalación de jardineras artificiales que, «a través de su composición aleatoria y jugando con distintos tamaños y tipos de vegetación, otorgarían a la plaza una imagen caracterial con una clara alusión al 'patio castellano'». Estas jardineras, provistas de un mecanismo que permita desplazarlas a lo largo de una guía, marcarían el espacio destinado al tráfico rodado y su movilidad permitiría recogerlas hacia el perímetro de la plaza para la celebración de eventos populares -Semana Santa, San Mateo,...-. Estas mismas jardineras, de hierro fundido de tonalidad oscura, servirían para reordenar la zona dedicada a las terrazas de los bares existentes.

En su estudio, los arquitectos contemplan la necesidad de impedir el acceso a los vehículos al espacio que actualmente queda frente a la Catedral, junto a la barandilla sobre la calle Severo Catalina. Esto, eliminando fuerza a la presencia del carril viario actual, conseguiría «integrar el tráfico pero apostando por el recorrido peatonal y la liberación de espacio».

Se mantendría una zona de carga y descarga en un lateral del viario junto a los establecimientos y se reubicaría la parada del autobús, situándola en «un punto menos conflictivo y apoyada por la presencia de la entrada del parking, construyendo un área de accesos y servicios al transporte, completada por el ascensor que comunica el nivel inferior del centro cultural con el plano superior de la plaza».

Dado que las jardineras no permitirían la salida de los vehículos del carril viario, para facilitar el giro de los vehículos sin necesidad de subir hasta el barrio del Castillo se propone habilitar una zona en la intersección con la calle Obispo Valero en la que se instalaría una maceta con un elemento escultórico que haría las funciones de hito alrededor del cual se pudiese girar. Desde este punto podrían acceder al parking del Obispo los vehículos autorizados. Este acceso estaría controlado mediante unas pilonas móviles.

Para recuperar la Plaza Obispo Valero, que hoy se ve relegada al estacionamiento, los autores de este proyecto proponen rehabilitarla como «zona de descanso y retiro» que se convertiría en «una extensión simbólica del claustro catedralicio. En este espacio se ubicarían árboles y se construiría un pilón de hormigón



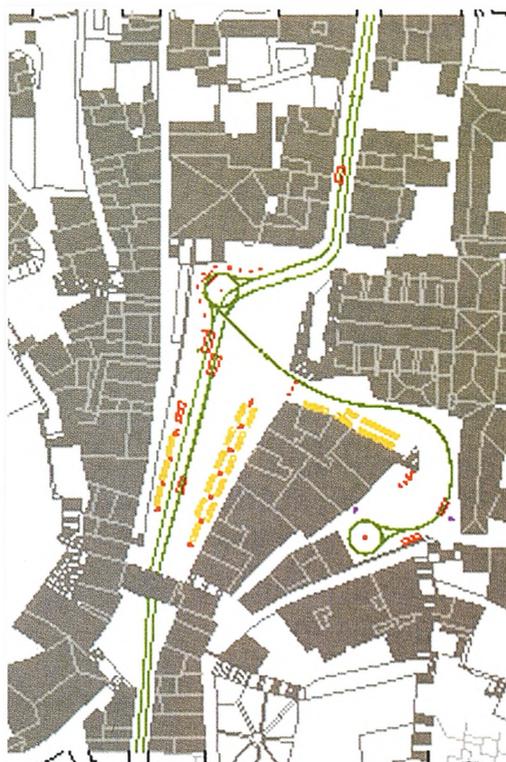
Arriba, fotomontaje de la posible Plaza Mayor ideada bajo el lema 'OZZ'. Abajo, plano correspondiente al mismo proyecto.

recubierto de piezas de granito blanco «que con el rumor de la caída acentúe el aspecto de recodo privado e íntimo».

En cuanto al suelo de la Plaza Mayor, el estudio prevé el uso dominante de granito bujardado blanco, más fragmentado en la zona destinada a las terrazas. En la zona destinada al tráfico rodado se colocaría adoquín

de hormigón prefabricado de doble capa, un pavimento con mejores características ante la abrasión y la fricción y cuyo cambio de textura permitiría diferenciar claramente esta zona. Para cubrir las guías de las jardineras se usaría chapa de hierro fundido con piezas grabadas para evitar el deslizamiento.

Por la zona, se ubicarían



A la izquierda, solución al tráfico rodado propuesta por 'Cuenca, la suma de los tiempos'. A la derecha la propuesta de 'OZZ'.

bancos de hormigón armado de color gris granito, con armadura de acero inoxidable y acabado pulido que quedarían apoyados sin necesidad de fijarse.

Según la estimación de los artífices de este proyecto, el coste total de las actuaciones rondaría los 831.000 €

### OZZ

El segundo accésit ha correspondido al trabajo presentado bajo el lema 'OZZ' y realizado por el equipo madrileño formado por las arquitectas Rosana Caro Martínez, Beatriz Hidalgo Morillo y Aurora Gómez Viñas. Para este equipo, la Plaza Mayor de Cuenca tiene una serie de problemas generados por el tránsito rodado que hacen que el espacio público quede relegado a un segundo plano. Entre los problemas que han detectado, destacan la invasión de áreas peatonales

para el giro de automóviles y como estacionamiento de carga y descarga, la falta de definición de espacios señalizados y delimitados para paradas de autobuses, la proximidad del área de terrazas al aire libre al trazado rodado y la mala delimitación de las mismas, la reutilización de la Plaza Obispo Valero como zona de aparcamiento y «fondo de saco» y el estrangulamiento del espacio bajo la escalinata de la Catedral.

La propuesta titulada 'OZZ' «plantea dar prioridad al espacio para el peatón y delimitar claramente el espacio de circulación rodada, no generando ambigüedades de circulaciones y usos». Para ello, plantean un nuevo trazado del viario que atraviesa la Plaza Mayor, desplazándolo hacia el límite con la calle Severo Catalina, liberando así un espacio mayor para los peatones frente a la Catedral y

una mayor área para la zona destinada a las terrazas.

En cuanto a los problemas de circulación, 'OZZ' propone solventar el problema de los cambios de sentido incontrolados «delimitando un área circular de retorno apoyado en el tramo curvo del trazado, delimitado con bolardos. Mediante este nuevo trazado para el uso de los vehículos, se podría conseguir que la velocidad de circulación por la Plaza Mayor fuese más lenta.

En cuanto a la Plaza Obispo Valero, se propone restringir el tráfico rodado, permitiendo tan sólo el acceso a los vehículos de recogida de basura y a los usuarios de los garajes.

Las áreas de carga y descarga y la parada del servicio urbano de autobuses quedarían marcadas a ambos lados del trazado destinado a los vehículos mediante un pavimento de

adoquines que contrastaría con la disposición del resto del pavimento de la zona.

A la hora de realizar su propuesta, las arquitectas han tenido en cuenta el uso que se le da a la Plaza como escenario de fiestas tradicionales, por lo que en su diseño no han incorporado elementos de mobiliario urbano o de jardinería en el área central.

En cuanto a la pavimentación, 'OZZ' propone un pavimento radial que partiese del edificio del Ayuntamiento adaptándose a los límites de la Plaza y buscando «potenciar la apertura de la perspectiva hacia la Catedral». Los ejes radiales de este diseño se realizarían mediante bandas de piedra que contrastarían con el pavimento continuo de china lavada del resto de la superficie y el trazado adoquinado para la circulación de los vehículos. La fuente y la escalinata de la Plaza Obispo Valero servirían como referencia para el cambio en la disposición del pavimento, ubicándose en este punto una zona circular de losas de piedra sobre la que se asentarían diversas sillas individuales también de piedra. Con esta disposición, las arquitectas madrileñas pretenden «ayudar a dar unidad y continuidad entre la Plaza Mayor y la Plaza Obispo Valero, entendiéndolas como un único espacio fluido que mejora estéticamente la composición existente».

Por el momento 'Cuenca, la suma de los tiempos' y 'OZZ' son sólo un cúmulo de ideas plasmadas sobre el papel, pero quién sabe si en un futuro no muy lejano alguna de ellas se hará realidad.

'Las cosas que importan'

## Presentados los Presupuestos de Castilla-La Mancha

Los Presupuestos Generales de Castilla-La Mancha 2004 reflejan la preocupación del Gobierno Regional por la sanidad, la educación, el empleo y los servicios sociales, «instrumentos esenciales para el desarrollo de nuestra región». Este presupuesto calificado por la consejera como 'expansivo' incrementa el volumen de recursos gestionados por la JCCM.

GEMA ORTEGA GAVILÁN

Bajo el lema 'Las cosas que importan' han sido presentados los Presupuestos Generales de Castilla-La Mancha para el año próximo. La consejera de Economía y Hacienda, M<sup>a</sup> Luisa Araujo fue la encargada de explicar con detalle la política que el Gobierno regional desea llevar a cabo a través de los presupuestos en cada uno de los campos de acción de nuestra región.

Este ejercicio 2004, tal y como señaló M<sup>a</sup> Luisa Araujo, marca un punto de inflexión en la construcción de Castilla-La Mancha como autonomía, lo que se refleja de forma elocuente

en este proceso.

Estos presupuestos reflejan la preocupación por la sanidad, la educación, el empleo, los servicios sociales; «instrumentos esenciales para el desarrollo de nuestra región», comentó la consejera de Economía y Hacienda.

Por eso estos presupuestos han sido elaborados «desde la premisa de dar adecuada respuesta a las cosas que más interesan a los castellanomanchegos. Las cifras se han construido desde la necesidad de dotar de los recursos suficientes para garantizar una adecuada prestación de los servicios sociales.

El presupuesto general

*Este ejercicio 2004, tal y como señaló M<sup>a</sup> Luisa Araujo, marca un punto de inflexión en la construcción de la región como autonomía. Esto se refleja en este proceso*



En las imágenes superiores, M<sup>a</sup> Luisa Araujo, consejera de Economía y Hacienda, junto a Juan Avila, delegado de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha en Cuenca.

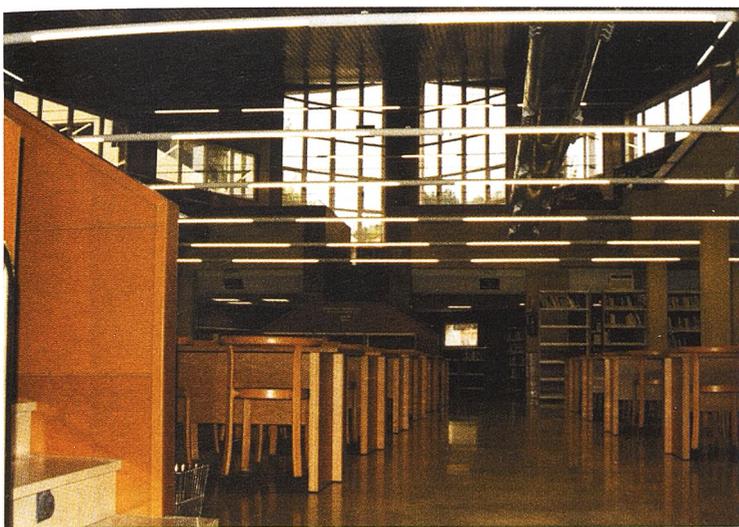
para el próximo año es de 6.515,1 millones de euros; un presupuesto calificado por la consejera como 'expansivo', que incrementa en términos absolutos y relativos el volumen de recursos que son gestionados por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. En comparación con el año 2003, estos nuevos presupuestos pretenden «ir más allá de las previsiones de crecimiento de la economía».

### Dos cuestiones

Hay dos cuestiones importantes dentro de estos presupuestos y que son necesarias señalar: en primer lugar el reflejo que sobre

este presupuesto, el actual, vuelve a tener la gestión financiera solvente y saneada. «El peso de la deuda pública sobre el importe total de los presupuestos vuelve a representar un porcentaje muy reducido de gasto, al situarse en 1,31%. Y en segundo lugar, la política de gestión de los recursos públicos. En este caso, «los gastos de funcionamiento de la Administración Regional se siguen asignando a los programas con criterios restrictivos». Con ello se liberan recursos para la financiación de los servicios esenciales que son demandados por los ciudadanos.

En el año 2004, el 30,6% de los ingresos tendrá un



La sanidad, la educación, el bienestar social y el desarrollo, objetivos prioritarios. En la imagen superior, la biblioteca de la UCLM. En la imagen inferior, inauguración helisuperficie de Priego.

origen tributario. La denominada 'cesta de impuestos' para el próximo ejercicio presenta una estructura equilibrada; esto significa en tantos por cientos para los que gusten de las cifras que esta 'cesta de impuestos' se compone en un 19,7% del IRPF, en un 3,8% de otros impuestos directos, en un 27,1% del IVA, en un 17,1% del resto de Impuestos Indirectos cedidos, el 24,8% corresponde a Impuestos especiales y el restante 7,5% a Tasas y otros Precios Públicos.

### Gastos

Resulta preciso efectuar una comparación sobre el presupuesto para 2003, con-

siderando la nueva estructura de la Administración Regional y los recursos derivados de las últimas transferencias.

Hay que distinguir entre el presupuesto de la Junta y el de sus organismos autónomos. El crecimiento del presupuesto de la Junta de Comunidades respecto a 2003 es de un 6,4%. Esto significa que se asignan 267,5 millones de euros más para la gestión de los servicios a los ciudadanos.

El mayor porcentaje de los 267,5 millones de euros se destina a la Consejería de Educación (un 33,5%), a Bienestar Social (algo más de un 21%) y a Agricultura (un 14,2%). Estas tres con-

sejerías absorben casi el 70% del crecimiento presupuestario; 90 millones de euros más para políticas educativas, 56 millones adicionales para el desarrollo de política de bienestar y 38 millones de euros de incremento para la agricultura de nuestra región.

Destacables los crecimientos porcentuales de la Consejería de Bienestar Social, así como para el área de Industria y Trabajo (15,5%), Ciencia y Tecnología (un 12,8%) y para Medio Ambiente (con más de un 12%). La Consejería de Educación, con 1.179 millones de euros, es la que tendrá un mayor presupuesto para 2004, un 8,2% más que el pasado ejercicio.

### SESCAM

Se destinan en estos presupuestos generales del próximo año, 125 millones de euros más para el servicio sanitario, cantidad que supera a la financiación que se recibirá desde el Gobierno Central.

### SEPECAM

Este es otro de los objetivos prioritarios del Gobierno regional, que nace con un presupuesto de 166,6 millones de euros, en los que ya se recoge una aportación adicional de casi 20 millones de euros de recursos propios.

Los presupuestos confeccionados para el 2004 son cifras que se traducen

en compromisos del Gobierno Regional con cuestiones como la sanidad, la educación, el empleo, el bienestar y el desarrollo.

Los presupuestos crecen en más de 469 millones de euros, cuya mitad se destina a seis programas presupuestarios prioritarios: en el área sanitaria (Atención especializada y Primaria de salud); en el área educativa (Educación Secundaria, Formación Profesional y enseñanzas de régimen especial y educación infantil y primaria); en el empleo (Fomento y gestión del empleo); y en el bienestar (Atención a las personas mayores).

### Sanidad

1.773 millones de euros se destinarán al desarrollo de políticas de sanidad. Los objetivos que el Gobierno Regional se ha marcado son: el incremento de las plantillas de personal sanitario con la incorporación de 500 nuevos profesionales, la reducción de las listas de espera, creación de nuevos centros y la culminación del proceso de reformas de los existentes, y mejorar la calidad

del servicio con el aumento de especialidades médicas y la dotación de las más modernas tecnologías.

### Educación

Nuevo impulso a la Educación con 90 millones de

euros adicionales. La financiación de la política en Educación de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha alcanza una dotación de

*Los presupuestos confeccionados para el 2004 son cifras que se traducen en compromisos del Gobierno Regional en cuestiones como la Educación, Sanidad, etc.*



1.179 millones de euros.

Entre los objetivos esenciales: el incremento de plantilla del profesorado con 711 profesores más, mejorar los servicios de transporte (96 nuevas rutas y 300 acompañantes), 11 nuevos comedores y el inicio del programa de apertura matinal de los centros. Además, un clásico entre los objetivos es la extensión del programa de gratuidad de los libros de texto, la consolidación del programa de informatización de nuestras aulas, y la ampliación de la oferta formativa para adaptar la Formación Profesional a las demandas del mercado.

## Empleo

Este ejercicio 2004 es el primero en el que se reflejan presupuestariamente las recientemente asumidas competencias en materia de formación y empleo.

Se destinarán 281,2 millones de euros para las políticas de fomento empresarial y promoción del empleo. El Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha (SEPECAM) es el organismo encargado de realizar la

gestión de las políticas activas de empleo. Las oficinas del SEPECAM tendrán una nueva orientación para que desarrollen una política de promoción del empleo, «no para que se ocupen del paro», comentó Araujo.

## Bienestar Social

En términos porcentuales es el área que experimenta un mayor crecimiento. «Este presupuesto da prioridad a las políticas dirigidas a mejorar la calidad de vida de todos los ciudadanos, a proteger, y a apoyar a la familia y a prestar unos servicios sociales de calidad acorde con las exigencias de una sociedad desarrollada como la castellanomanchega».

Con un 15,7% más que en 2003, el presupuesto para el ejercicio 2004 será de 391,6 millones de euros. El Gobierno Regional continúa desarrollando las acciones contenidas en el Plan Integral de Acción para perso-

nas con Discapacidad, que se dota con 60,5 millones de euros. Asimismo se refuerza el compromiso con la familia y la infancia, destinando a este fin 33,2 millones de euros para políticas orientadas al apoyo al núcleo familiar. Para profundizar en la prestación de servicios sociales destinados a perso-

nas mayores se destinan 147 millones de euros, un 28% más que en 2003. El 0,7% de los recursos propios se destinará a la cooperación internacional.

## Desarrollo

El desarrollo de Castilla-La Mancha viene de la mano de la celebración de la primera edición de 'Don Quijote de La Mancha'. Con esta conmemoración, «que no se limitará a ser un evento puramente cultural», nuestra región afrontará el reto de vertebrar este territorio, mejorando la infraestructura turística, desarrollando las comunicaciones,

potenciando la utilización de las nuevas tecnologías y, todo ello desde un desarrollo sostenible y equilibrador de nuestro entorno.

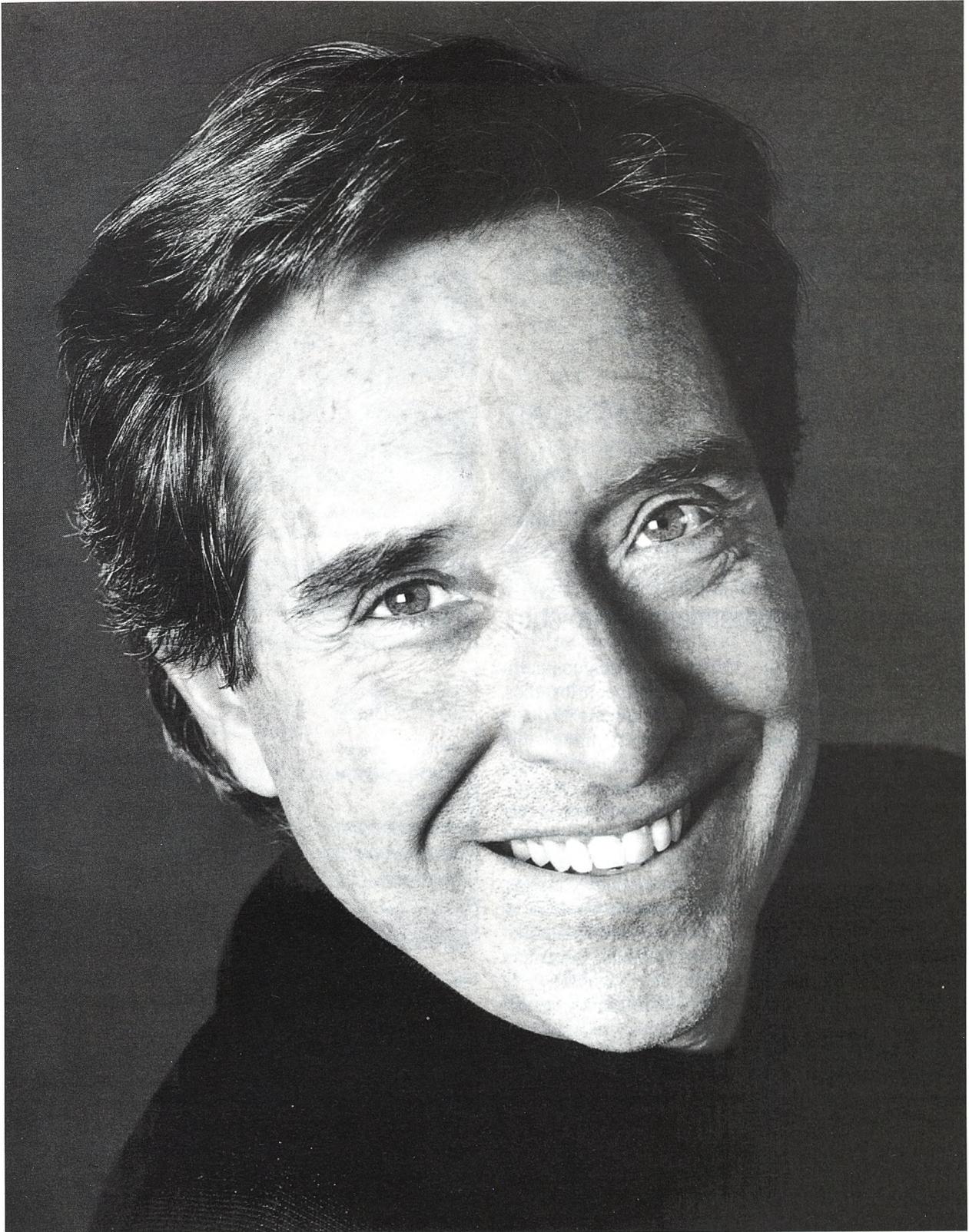
## Comunicaciones

En este presupuesto 2004 se dará un fuerte impulso a la red de autovías autonómicas: la Autovía de los Viñedos, de la que se han adjudicado los tramos Tomelloso-Consuegra y Consuegra-Toledo; la Autovía de la Alcarria, que conectará Guadalajara con Tarancón; la Autovía Ciudad Real-Valdepeñas; y, la Autovía de la Sagra.

Los programas destinados a la expansión de las tecnologías de la información y de las comunicaciones y al fomento a la investigación y competitividad del tejido empresarial crecerán un 13,7%.

La protección del medio ambiente, la consecución de un desarrollo sostenible y equilibrado, y la ordenación y gestión de los recursos naturales como objetivos prioritarios de la Consejería de Medio Ambiente, que recibe una dotación de 109 millones de euros.

*En términos porcentuales es el área de Bienestar Social la que experimenta un mayor crecimiento. Se da prioridad a las políticas de mejora de la calidad de vida*



LA REALIDAD TIENE DOS CARAS.  
PERO SÓLO UNA VOZ.

PASE LO QUE PASE, IÑAKI GABILONDO ESTÁ PARA CONTARLO EN HOY POR HOY.  
LUNES A VIERNES, DE 6 A 12.30 H.



PASE LO QUE PASE

www.viviendajovenclm.com

# ¿Compras, vendes, alquilas o compartes?

Si tienes entre 18 y 35 años y compras, vendes, alquilas o quieres compartir piso, y necesitas ayuda, puedes acudir a la 'Bolsa de Vivienda Joven', un servicio 'inmobiliario' que la Junta ofrece a los más jóvenes de nuestra región. Y, ahora también, a través de internet en [www.viviendajovenclm.com](http://www.viviendajovenclm.com)

ESTHER ORTIZ

**E**legir la carrera universitaria que desees estudiar, matricularse en ella y, a la vez, tener que buscar piso en el Campus donde se imparte son tareas que los universitarios están muy acostumbrados a realizar. Con el objetivo de facilitarles ese trámite que muchas veces, desespera, la Dirección General de la Juventud de C-LM diseñaba e implantaba hace tiempo y, en sus cinco provincias, un nuevo servicio que ha alcanzado mucha popularidad en los últimos años por ser rápido, cómodo y estar dirigido específicamente a los jóvenes (18 - 35 años). Nos estamos refiriendo a la 'Bolsa de Vivienda Joven', un recurso gratuito dirigido por profesionales que llegaba a Cuenca en 1998 y cuya finalidad era, en un primer momento, gestionar las ofertas y las demandas del sector inmobiliario en lo relativo a alquiler de viviendas o de habi-

taciones en pisos compartidos pero que, con los años, ha ido evolucionando para convertirse en un servicio de gestión completo e integral para jóvenes en materia de vivienda, un sector siempre complicado y fluctuante. Y es que, ya no acuden a él sólo universitarios, sino jóvenes en general; ya no sólo se tramitan alquileres sino también la compra-venta de viviendas; y, ya no sólo se informa y se asesora, además, se ayuda en la realización de determinados trámites como los relativos a la solicitud de ayudas y subvenciones, o la tramitación de la denominada 'Hipoteca Joven', fruto de un convenio firmado el pasado mes de mayo entre la Caja Castilla - La Mancha (CCM) y la Dirección General de la Juventud de C-LM con objeto de facilitar a los más jóvenes de nuestra sociedad la compra de su primera vivienda.

### Ahora, en la red

No mentimos, pues, si afir-



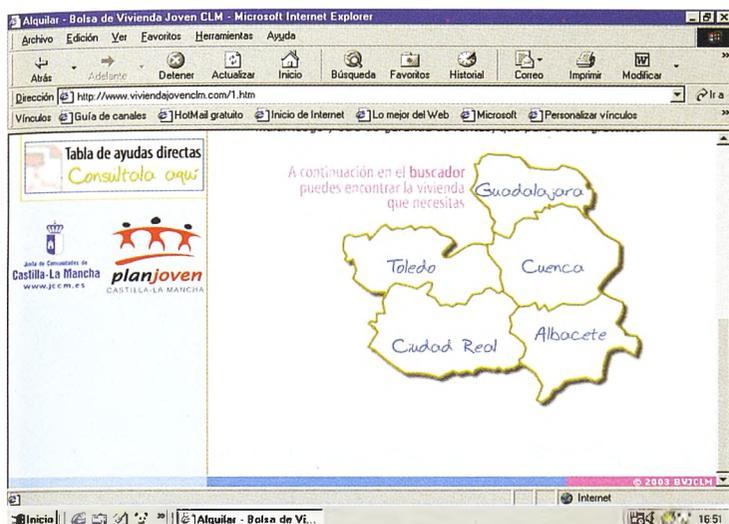
Arriba, Esther Padilla, Directora General de Juventud, durante la presentación de la 'Hipoteca Joven' de la CCM, en mayo del 2003. Se trata de una Hipoteca dirigida específicamente a jóvenes.



mamos que la Bolsa de Vivienda Joven es un servicio de sobra conocido no sólo en nuestra ciudad (el pasado año atendió a 180 jóvenes y en este 2003 se espera que aumenten significativamente las intervenciones) sino también en toda la región. De hecho este tema ha ocupado ya algunas de las páginas de nuestra revista. Hoy volvemos a retomarlos para presentarles un nuevo servicio, también gratuito: [www.viviendajovenclm.com](http://www.viviendajovenclm.com), o lo que es lo mismo, la Bolsa de Vivienda Joven a través de la red. Un portal moderno, útil, cómodo y rápido que era pre-

sentado esta semana en Cuenca por la directora general de la Juventud, Esther Padilla, quien destacaba, fundamentalmente, la eficacia y la comodidad de esta nueva forma de acceso que nos brindan las nuevas tecnologías. Y es que a través de [www.viviendajovenclm.com](http://www.viviendajovenclm.com), los jóvenes vamos a tener acceso a todas las ventajas que ya ofrecía la Bolsa de Vivienda Joven sin necesidad de desplazarnos físicamente.

Para encontrar piso o, compañer@s de piso, bastará con acceder al menú denominado '¿Qué buscas? ¿Qué ofreces?' (no debe-



Gracias al portal [www.viviendajovenclm.com](http://www.viviendajovenclm.com) ya es posible acceder a todos los servicios y ventajas que ofrecían las Bolsas de Vivienda Joven en nuestra región.

**Búsqueda**

	Precio Euros	Municipio	Zona	Hab
Piso	510,86	CUENCA	PARQUE SOL	4
Piso	516,00	CUENCA	POBLADO OBISPO LA PLANA (500)	4
Piso	480,00	CUENCA	FUENTE DEL ORO	4
Piso	450,76	CUENCA	LOS ALFARES (CAMPUS)	2
Piso	399,00	CUENCA	ZONA CENTRO	2
Piso	384,65	CUENCA	ZONA CENTRO	4
Piso	360,61	CUENCA	ZONA CENTRO	3
Piso	360,00	CUENCA	GR. FCO. RUIZ JARABO (LAS 200)	3
Piso	360,00	CUENCA	POBLADO OBISPO LA PLANA (500)	3
Piso	360,00	CUENCA	ZONA CENTRO	3
Piso	360,00	CUENCA	ZONA CENTRO	5
Piso	342,58	CUENCA	FUENTE DEL ORO	4
Piso	330,00	CUENCA	ZONA CENTRO	4
Piso	300,00	CUENCA	CASABLANCA	3
Casa de Pueblo	300,00	CUENCA	LOS ALFARES (CAMPUS)	2
Piso	180,30	CUENCA	ZONA CENTRO	1

Si no has encontrado nada..

mos olvidar que la Bolsa de Vivienda Joven te ayuda a tí a encontrar una vivienda con todas las garantías pero ayuda también a los propietarios de dicha vivienda a encontrar inquilinos, también con todas las garantías) para después seleccionar la provincia objeto de nuestra consulta. A partir de aquí se nos mostrará una relación de los pisos o habitaciones para compartir que se encuentran dados de alta en la Bolsa de Vivienda Joven indicándonos en todo momento sus características principales. A saber, el municipio en el que se encuentra, la localización aproxi-

mada del piso dentro de ese municipio (zona centro, etc.), el número de habitaciones de las que dispone, y, el precio mensual del alquiler en euros. La web te da la posibilidad de obtener algunos detalles más de los pisos ofertados como por ejemplo, si se encuentran o no amueblados, si poseen calefacción, si son exteriores o si tienen más de un baño.

Si hemos encontrado una opción que, a priori, nos pueda interesar, deberemos rellenar un formulario con nuestros datos personales (nombre, apellidos, etc.) así como facilitar un teléfono y/

o un e-mail de contacto. Como máximo, unas 72 horas después, los técnicos del servicio se pondrán en contacto con nosotros para proceder a las gestiones que sean necesarias en cada caso (visita a la vivienda, firma de contrato, etc.).

Pero, si por el contrario, en la Bolsa no hayamos nada que nos interese, la web nos permite también la opción de acceder a un 'Tablón de anuncios' donde podremos indicar más o menos lo que estamos buscando. ¡Ojo!, esta opción nos permite además introducir cualquier tipo de demanda o de oferta que no se encuentre relacionada con el mercado inmobiliario. Así pues, también podremos encontrar otros objetos como bicicletas, frigoríficos e incluso, por qué no, hasta algún 'trabajo' extra.

Otra de las secciones clave que ofrece esta web es la de 'dudas y consultas'. En ella a parte de encontrar una extensa lista donde se da contestación a las dudas más frecuentes sobre diversos temas relacionados con el sector de la vivienda (Propiedad horizontal, hipotecas, compra - venta de una vivienda a un particular o a un promotor, cooperativas, arrendamientos, seguros del hogar, etc.), también se nos ofrece la posibilidad de obtener gratuitamente consejos (sobre aspectos legales o fiscales) de abogados especializados. Las respuestas a nuestras preguntas serán remitidas por correo ordinario a nuestro domicilio en el menor tiempo posible. Es importante puntualizar que a este servicio tan específico sólo podrán acceder jóvenes de entre 18 y 35 años que vi-

van en la región, independientemente de que sean o no castellanomanchegos.

[www.viviendajovenclm.com](http://www.viviendajovenclm.com) te facilita además una lista completa de las ayudas y subvenciones provenientes de las diferentes Instituciones competentes en la materia (Ministerio de Fomento y Junta de Comunidades de C-LM) a las que cualquier joven tiene derecho a la hora de alquilar y/o comprar una vivienda a la vez que te calcula, si quieres, tras rellenar un pequeño formulario con tu situación concreta (edad, renta, número de hijos, familiares a nuestro cargo con o sin discapacidad, etc.), el cómputo final, en euros, al que, una vez contempladas todas las ayudas y subvenciones existentes así como sus posibles o no incompatibilidades, tienes derecho.

Por último, a través de la página principal (menú 'enlaces'), podremos enlazar vía internet con otras páginas webs de interés como la Asociación de Jóvenes Empresarios de C-LM o el Consejo de la Juventud de España, así como obtener toda la información relativa a la denominada 'Hipoteca Joven' de la CCM (Menú 'Hipoteca Joven') de la que hablábamos anteriormente. Dicha hipoteca, nos informa la web, te permite entre otras cosas, hipotecarte a 30 años con uno de carencia, realizar amortizaciones de capital siempre que lo consideres oportuno y beneficiarte de todas las ventajas fiscales. Además, las comisiones de apertura, cancelación y subrogación están fijadas en un 0,4% y el interés a pagar, a revisar anualmente, en el Euribor + 0,5%.

Patronato Gil de Albornoz

# «Nivel óptimo de satisfacción por la buena gestión»

Las instituciones integrantes del Patronato Gil de Albornoz han mostrado su gran satisfacción con la gestión que el Vicerrectorado conquense ha hecho de los fondos del Patronato. Éste cuenta este año con un remanente de 15.000 euros, además de los 252.425 aportados por las instituciones que lo conforman.

GEMA ORTEGA GAVILÁN

**E**l nivel de satisfacción de la Caja de Castilla-La Mancha, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento con las actividades desarrolladas por la UCLM, y en las que hemos participado a través del Patronato Gil de Albornoz es óptima. Diez puntos sobre diez», comentó el alcalde y presidente de este Patronato, José Manuel Martínez Cenzano.

El Patronato Gil de Albornoz, formado por las instituciones conquenses, además de la Universidad de Castilla-La Mancha y la Caja de Castilla-La Mancha, firmó la semana pasada un convenio para mantener el nivel de

actividades complementarias, que siempre están en sintonía con las necesidades de los universitarios de este campus.

Destaca dentro de este convenio el hecho de que sea la Universidad la que se encargue de iniciar los primeros pasos de un proceso que conducirá, en primer lugar, «a una actuación de rehabilitación, consolidación y

mejora de los aspectos ornamentales de un templo que es propiedad del Ayuntamiento de Cuenca, la Iglesia de la Virgen de Luz», explicó Martínez Cenzano. Este edificio, que no

presenta graves problemas en la estructura, sí posee sin embargo síntomas de vejez, sobre todo en algunas zonas

*Entre las novedades del presupuesto para el 2004 se estudiará el estado de ciertas zonas de la Iglesia Virgen de la Luz, procediéndose a su mejora y rehabilitación. El templo es propiedad del Ayuntamiento*



En las imágenes superiores, firma del convenio entre los representantes de las Instituciones conquenses que conforman el Patronato Gil de Albornoz y la UCLM.

de la fachada.

No hace tanto tiempo que ha sido recuperado tanto el edificio en el que se ubica el Colegio Gil de Albornoz como el patronato, que parecía desaparecer por causas naturales, «ya que no fue preciso en el momento en el que se produjeron las integraciones de todos los estudios universitarios de Cuenca en la Universidad de Castilla-La Mancha», continuó Martínez Cenzano.

Fue el vicerrector actual el que se reunió con los representantes de las instituciones que conformaban este patronato para hablar

de la necesidad de recuperar esta institución para la realización de actividades complementarias. Así, el Colegio Gil de Albornoz ha quedado ligado plenamente a la Universidad de Castilla-La Mancha y a los universitarios, ofreciéndoles multitud de posibilidades que complementen los estudios reglados universitarios.

La gestión realizada por parte de la Universidad de Castilla-La Mancha de los fondos del mencionado patronato ha resultado satisfactoria, hasta el punto de lograr el mantenimiento de las aportaciones económicas que cada uno de los



En la imagen superior, los representantes después de la firma. En la imagen inferior, la inauguración oficial de la Universidad de Mayores 'José Saramago'.

miembros de este patronato realiza. «Esta gestión que ha sido del agrado nuestro nos ha hecho no sólo mantener las aportaciones, sino aceptar la propuesta del presupuesto que nos ha formulado el vicerrector. El presupuesto de ingresos se mantiene en sus cantidades originales, lo que no significa la congelación de las actividades, sino que éste tiene relación directa con la buena gestión que ha permitido el ahorro de fondos del patronato», continuó.

El ahorro de fondos aumenta las posibilidades de gasto en actividades nuevas ya que a la cantidad apor-

tada este año por las diferentes instituciones, 252.425 euros para este año 2004, hay que añadirle los 15.000 euros de remanente. «Ampliamos el capítulo de gastos gracias al ahorro del presupuesto de lo actuado en el 2003», explicó.

Los 15.000 euros de este fondo no pueden traducirse tampoco, según explicaciones de José Manuel Martínez Cenzano, en falta de

*Semantiene la aportación al Foro Pedro Almodóvar, al programa 'Cultura de Estío', al Instituto de Comunicación Audiovisual, al MIDE y al CEPLI. La Universidad de Mayores es también objetivo esencial*

actividades o iniciativas, sino que «la gestión del Vicerrectorado nos ha permitido obtener donantes con los que ahorrar de nuestro presupuesto», finalizó.

El presupuesto de gastos fue calificado por el presidente del Patronato como continuista, basándose en un principio clave: seguir trabajando en la misma línea si las cosas han salido bien.

Los Cursos de Verano de la Universidad de Castilla-La Mancha son entre otras actividades, las más solicitadas, el 'niño mimado' de la Universidad de Castilla-La Mancha. «Estos cursos han dado un buen resultado y vamos a mantenerlos. Si estamos satisfechos por el trabajo realizado por el Seminario Luis de Molina, por la proyección internacional de este gran estudio del Derecho Internacional, y nos siguen demandando apoyo... la verdad es que por 7.000 euros merece la pena estar en las páginas web de los seminarios de Derecho Internacional de todo el mundo».

Asimismo se mantiene la aportación al Foro Pedro Almodóvar, al programa 'Cultura de Estío', al Instituto de Comunicación Audiovisual de la Universidad de Castilla-La Mancha, al MIDE y

al CEPLI.

Además de estos apoyos económicos, es la Universidad de Mayores 'José

Saramago', que cumple su segundo año de funcionamiento, uno de los objetivos esenciales de este Patronato, que soporta económicamente en su totalidad a la mencionada universidad. «Pero en este caso además tendremos la colaboración de la Fundación Luisa Natalio-Lucas Aguirre, que aportará, a solicitud del Patronato del Colegio Universitario, el costo para instalar en las dependencias del Campus de Cuenca, un aula de informática con 50 puestos de trabajo que permitirán el acceso a las nuevas tecnologías, el estudio y la formación de acceso a nuevas tecnologías a las personas que se matriculen este año».

Se ha aprobado también el Congreso Internacional de Economía y, del presupuesto se destina también una parte para actos protocolarios del propio Colegio, tales como conferencias, inversiones de doctores Honoris Causa, etc. «Hemos decidido mantener nuestro apoyo a cursos, seminarios y congresos a petición de lo que se nos formule como necesidad, y apoyaremos también el proyecto 'Allegro' Europa Lingua con una cantidad de 10.000 euros. Colaboramos también con el Campus en la construcción deportiva del anhelado Polideportivo del Campus de Cuenca. Para actividades culturales, artísticas y científicas del Vicerrectorado y de los centros se destina una cantidad cifrada en 19.425 euros. «Anhelamos con esto que el nivel de actividades y de presencia social del Campus de la Universidad en la ciudad de Cuenca se mantenga e incluso sea éste el germen de otras iniciativas que puedan llevarse a cabo».

Primeras Jornadas en P.R.L.

# La FAEC apuesta de nuevo por la seguridad laboral

La única manera de que la siniestralidad laboral desaparezca de la vida de nuestras empresas es que, tanto los empresarios como los trabajadores, se tomen en serio los riesgos laborales a los que se enfrentan durante el ejercicio de su trabajo. Por ello, desde la FAEC se trabaja en la Prevención.

ESTHER ORTIZ

El salón de actos de la Facultad de Ciencias Sociales del Campus de Cuenca acogía el pasado miércoles y jueves 22 y 23 de octubre respectivamente las Primeras Jornadas de Prevención de Riesgos Laborales organizadas por la Federación de Asociaciones de Empresarios Conquenses (FAEC).

Bajo el epígrafe de 'Prevención de Riesgos Laborales: balance y perspectivas' las Jornadas perseguían un objetivo clave: ofrecer a los empresarios de la provincia la posibilidad de conocer de primera mano las respuestas a las dudas más frecuentes que, como empresarios, se les plantean a la hora de aplicar la Legislación existente en materia de Prevención de Riesgos Laborales.

De ahí, matizaban Isabel M<sup>a</sup> González y N. Sandra Redondo, Técnicas Superiores en P.R.L. de la FAEC y coordinadoras de

las Jornadas, que éstas se hayan concebido desde una perspectiva « eminentemente práctica » solicitándose la presencia, como ponentes, de importantes personalidades relacionadas directamente con el mundo de la Prevención puesto que, « ¿quién mejor que ellos para solucionar esas dudas? », explicaban.

Este era el caso de la Directora General de Trabajo del Gobierno regional, María José López Ortega quien fue la encargada de inaugurar el ciclo de conferencias con su ponencia 'Anteproyecto de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales'.

En su intervención la Directora General de Trabajo, hacía hincapié en que el Anteproyecto, que ya es Ley, busca ante todo integrar perfectamente la Prevención de Riesgos Laborales en la empresa como única manera de evitar los riesgos que provocan los accidentes laborales.

También, aseguraba María José López, con la



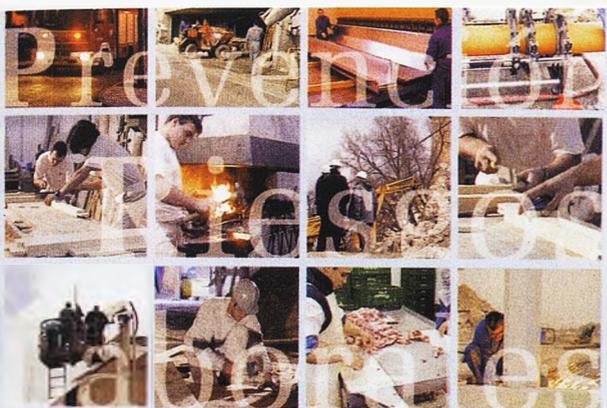
Una buena planificación en materia de Prevención de Riesgos Laborales es clave para evitar los accidentes de trabajo. Arriba, María José López, Dtora. General de trabajo y Abraham Sarrion.



nueva Ley, se podrán identificar con mayor precisión los hechos que son constitutivos de infracción administrativa a la vez que se amplía el papel de los asesores técnicos de las Comunidades Autónomas.

Pedro Montero Lebrero, Director Gerente de la Fundación para la Prevención de Riesgos Laborales quien disertó sobre la 'Siniestralidad Laboral', Luis Méndez, miembro del Departamento de Relaciones Laborales de CEOE quien habló sobre 'La prevención de Riesgos Laborales como factor de competitividad Empresarial', Carlos Casado González,

Inspector de Trabajo y profesor Asociado de la Universidad de Castilla - La Mancha con su intervención sobre 'La Inspección de trabajo y la responsabilidad empresarial por infracciones' y, Roberto Martínez, Director Provincial de Mutua Universal en Cuenca con su ponencia 'Las Obligaciones Empresariales en garantizar la Vigilancia de la Salud', entre otros, tomaron también parte en estas Jornadas que pretendían ser un importante complemento a la labor que la Federación de Asociaciones de Empresarios Conquenses viene desarrollando desde



# Las Jornadas de Prevención de Riesgos Laborales

22 y 23 de Octubre, Cuenca



*Cartel anunciador de las Primeras Jornadas sobre Prevención de Riesgos Laborales organizadas por la FAEC. Se celebraron en Cuenca los días 22 y 23 de octubre.*

hace más de dos años en materia de Prevención de Riesgos Laborales y que se ha materializado en la puesta en marcha de diferentes actividades como el denominado 'Plan de Asesoramiento Técnico e Información en P.R.L.' o la impartición de distintos cursos de formación en Prevención que están siendo muy bien acogidos por los empresarios de la provincia, principales destinatarios de estas acciones.

Por otra parte, tanto Isabel M<sup>a</sup> González como N. Sandra Redondo, valoraron positivamente la buena respuesta que los empresarios

de la provincia están teniendo ante éstas y otras actividades relacionadas afirmando que, dicha respuesta, es claro ejemplo de que la concienciación de los empresarios en materia de Prevención es cada día mayor; concienciación que, por otra parte, quisieron hacer extensiva al grueso de los trabajadores quienes, aseguraban, cada vez se toman más en serio las recomendaciones de seguridad, única vía para evitar la siempre tan temida siniestralidad laboral que a punto ha estado de convertirse en los últimos tiempos en una importante lacra social.

## La Prevención: objetivo prioritario

Desde que la Federación de Asociaciones de Empresarios Conquenses (FAEC) adquiriera el firme compromiso de asesorar e informar a las empresas de la provincia en materia de Riesgos Laborales, son muchas las actividades que se han venido desarrollando desde su Departamento de Prevención. De ellas, la más importante ha sido la puesta en marcha, hace más de dos años, del denominado 'Plan de Asesoramiento Técnico e Información en Prevención de Riesgos Laborales' en el que por el momento ya han participado más de 690 empresas pertenecientes a diferentes sectores fundamentalmente al sector servicios que computa el 57% del total, al sector del comercio (43%) y a los sectores del Metal (19%) y de la Industria (18%).

A través de este plan los técnicos del Departamento de Prevención de Riesgos Laborales de la FAEC asesoran gratuitamente a los empresarios de nuestra provincia realizando visitas personalizadas a los Centros de Trabajo donde desarrollan su actividad para, por un lado, explicarles los puntos fundamentales de la Legislación existente en materia de Prevención de Riesgos Laborales y, por otro, tras estudiar 'in situ' las condiciones específicas de la empresa visitada, proponer medidas y recomendaciones de prevención personalizadas según cada caso particular (sector al que se dedica la empresa, dimensiones del centro de trabajo, número de trabajadores, etc.). Estas visitas que están siendo muy bien acogidas por el sector empresarial, sobre todo en el último año (de Enero a Agosto del 2003 los técnicos de la FAEC han visitado 175 empresas) van acompañadas de la edición de unas completas Guías o manuales que facilitan a los empresarios la implantación de las medidas que en materia de prevención deben asumir. De momento se han editado varias Guías como la dedicada a la Carpintería, a las Artes Gráficas, o a la Industria textil.

Decíamos que la aplicación de este 'Plan' es una de las actividades más importantes pero, no la única. Desde la FAEC también se están desarrollando una serie de cursos gratuitos de formación en Prevención de Riesgos Laborales destinados especialmente a los empresarios que han decidido instaurar en sus empresas un departamento específico para la Prevención de Riesgos en vez de contratar los servicios de empresas externas especializadas (mutuas, etc.) como viene siendo habitual. Además, el portal de Internet de la Federación ([www.faec.org](http://www.faec.org)) dispone de una sección específica dentro de la web a la que los empresarios pueden dirigirse para adquirir información o solucionar dudas relacionadas con la materia.

*IV Semana Intercultural de Cruz Roja*

# Deporte y cuentos en pro de la integración

Cruz Roja celebraba la pasada semana su IV Semana Intercultural con tres objetivos básicos: la sensibilización, el fomento del intercambio y el análisis de los problemas con lo que se encuentran los niños inmigrantes al acceder al sistema educativo. Para ello se diseñaron varias actividades.

**ESTHER ORTIZ**

**S**ensibilizar, creando espacios de encuentro y convivencia y, fomentar y favorecer el conocimiento e intercambio entre las distintas culturas que conviven en nuestra ciudad; es decir, descubrir e impulsar fórmulas para integrar sin absorber, son dos de los tres objetivos principales sobre los que se edificaba la IV Semana Intercultural que la Cruz Roja de Cuenca celebraba entre los días 18 y 25 de octubre en nuestra ciudad y para la que se prepararon un sin fin de actividades dirigidas a todos los públicos y a todas las edades. Un 'Mundialito de fútbol' disputado entre seis selecciones diferentes (Ecuador A, Ecuador B, Cruz Roja, Internacional, Marruecos y Rumanía), varios cuentacuentos para niños y adultos, así como la proyección de la película de Iciar Bollain 'Flores de Otro Mundo', fueron algunas de estas actividades.

Las más divertidas y las que más participación lograron atraer fueron, como era de prever, las de carácter deportivo tal vez, matizaba Ana Fernández «porque el deporte es un lenguaje universal» y, tal vez, porque el deporte no suele entender de colores y nacionalidades. De esta manera, matizaba la Coordinadora, «Hemos hecho partícipes de la semana a todos los participantes al convertirlos en protagonistas».

Con los cuentacuentos, se perseguía, sin embargo algo diferente: «llegar a toda la población», ya que el arte de contar cuentos es el mejor vehículo para comunicar, para sensibilizar, en definitiva, para enseñar de una forma divertida. Además, no nos engañemos: los cuentos no son sólo para niños; los cuentos no tienen edad.

Se quedaron algo 'cojas' (en público asistente, no en contenido), sin embargo, la Mesa Redonda sobre 'La Integración de los niños in-



Cuentacuentos para niños (abajo) y adultos, un mundialito de fútbol internacional y una Mesa Redonda (arriba) donde se discutió la integración de los niños inmigrantes en el sistema educativo fueron algunas de las actividades celebradas durante esta Semana Intercultural.



migrantes en el sistema educativo' celebrada el miércoles 22 y la proyección de la película 'Flores de Otro Mundo' (martes 21), aunque su razón de ser dentro del programa queda fuera de toda duda. «Se trata de adaptar la semana a los nuevos retos, a los nuevas realidades con las que nos vamos encontrando en Cuenca -explicaba Ana Fernández en este sentido-. De tal manera que las actividades que se programan tienen todas un sentido indiscutible: el de dar respuesta a esas nuevas situaciones». Y es que, la realidad, es que la inmigración en Cuenca es

ya una realidad imparable que debemos aceptar, comprender y respetar y que este tipo de iniciativas como la Semana Intercultural de Cruz Roja ayudan a conocer lo desconocido (el mundo de la inmigración) y, por lo tanto, favorecen el encuentro y la integración.

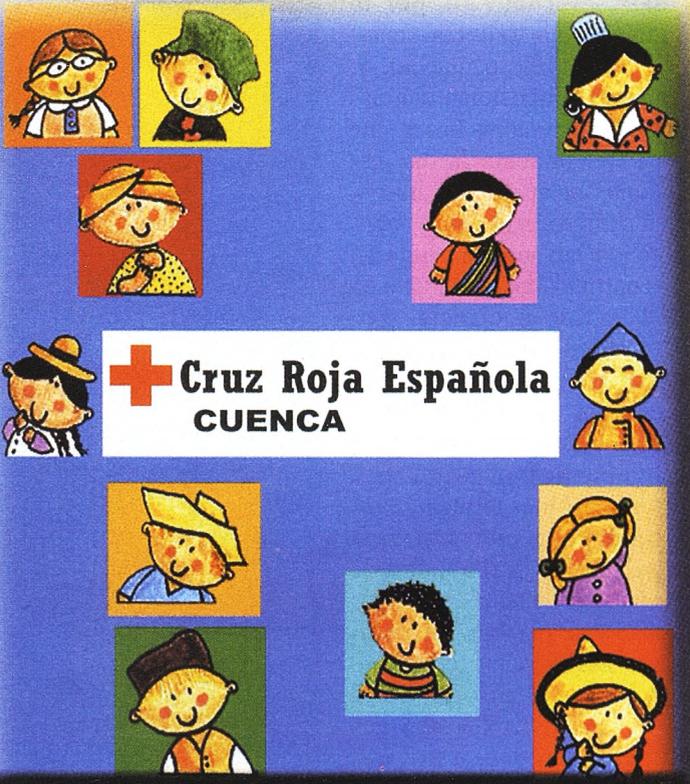
### *Fin de fiesta*

Para eso, para 'conocer', Cruz Roja quiso rematar su IV Semana Intercultural con un fin de fiesta espectacular: la organización el pasado sábado 25 de una gran Fiesta Intercultural.

Dicha fiesta, explicaba la Coordinadora de Cruz Roja,

# IV SEMANA INTERCULTURAL

18-25 octubre 2003



Cartel anunciador de la IV Semana Internacional organizada por la Cruz Roja de Cuenca entre los días 18 y 25 de octubre. En él podemos ver sus tres objetivos principales.

«nos da la oportunidad de conocer otras culturas y otras realidades diferentes a las nuestras». La fiesta, pues, se concibió como un gran encuentro intercultural cubriendo diferentes perspectivas y, haciendo especial hincapié en las cosas que nos unen como personas pero que a la vez nos diferencian culturalmente como pueden ser por ejemplo, la comida (se llevó a cabo una degustación de platos típicos de diferentes lugares del mundo como Ecuador, Marruecos, etc.) y la música (gracias a la actuación de un grupo de música latino - americana).

También hubo hueco para el Stand de 'La Tienda de productos de Comercio Justo' que nos recordó cómo podemos los de 'aquí' contribuir a que los de 'allí' vivan dignamente y, para una Exposición de Artistas y Artesanos inmigrantes afincados en España y, concretamente en nuestra ciudad, que nos demostraron una vez más como, con la voluntad de todos, es posible la integración. El pintor Julio Coelho, el escultor Mateo Sergi, y los artesanos Anina Gualchi, Luiggi Ojanguren, Felicitas Francesca y Rodolfo Talsanto fueron algunos de ellos.

## La integración en las Escuelas

La inmigración es a día de hoy, una realidad a tener en cuenta. Los niños inmigrantes llenan nuestras aulas y esto supone un fuerte choque de culturas entre alumnos, profesores e inmigrantes, que se complica, en algunos casos, aún más cuando además de la lógica diferencia cultural aparece también la diferencia idiomática. Ante esta realidad, que es múltiple y dispar, no nos queda más remedio que reaccionar. Integrar, respetando las formas de ver y entender la vida de los inmigrantes, es el gran reto de este nuevo siglo XXI. Y, ese reto, empieza por la educación porque, la educación, iguala y, por tanto, integra. Por eso tanto desde las Administraciones Públicas, responsables de la educación 'formal', como desde las denominadas ONG's, responsables en su mayor parte de la educación 'no formal' recibida por los inmigrantes, se están buscando las soluciones más adecuadas para poder dar respuesta a esta complicada realidad. Algunos representantes de estas entidades se reunían el pasado miércoles 22 de octubre, bajo el paraguas de la IV Semana Intercultural organizada por la Cruz Roja de Cuenca, en el Salón de actos de la Facultad de Trabajo Social para conformar una mesa Redonda donde exponer las experiencias personales, y debatir las posibles soluciones; en definitiva, para analizar en profundidad la integración de los niños inmigrantes en el sistema educativo. Cuatro perspectivas diferentes, cuatro ámbitos de actuación, cuatro realidades, fueron expuestas por los ponentes de la Mesa quienes aún así fueron capaces de encontrar un punto de reflexión común: «son necesarias tantas soluciones como realidades haya», afirmaba en este sentido Balbina Cortijo Cadenas, Jefe del Servicio de Planificación y Centros de la Delegación de Educación y Cultura de Cuenca; asientían, a su manera, el resto de los integrantes de la Mesa Redonda: Eugenio Alfaro, Director del I.E.S. 'Pedro Mercedes' de Cuenca, Miguel Molero, Director del Centro Rural de Innovación Educativa (CRIEC) de Carboneras de Guadazaón, y, Andreu Quintana, Presidente de Cruz Roja en Manresa. También hubo 'acuerdo' en otro tema: la prioridad de resolver las dificultades con el idioma. Los EALI (Equipos de Atención Lingüística a Inmigrantes) creados en los Colegios e Institutos Públicos de la región con el objetivo de enseñar castellano a los escolares inmigrantes, como experiencia 'piloto' han aprobado, aunque no con nota. «Son insuficientes», afirmaba en este sentido Eugenio Alfaro. La solución para él y, para Balbina pasa irremediablemente por un período de inmersión Lingüística más intenso que no 'separe' a los niños de sus aulas.

Concejal del PP en el Ayuntamiento

# Charo Miranzo

## «No pensé que hacer ‘oposición’ sería tan complicado»

ESTHER ORTIZ

**N**o nos equivocamos si afirmamos que Charo Miranzo se mueve en política como ‘pez en el agua’. Y es que, aunque es la primera vez que ejerce como concejal en el Ayuntamiento con quense, su experiencia en este ámbito es abundante. De hecho, forma parte de la Ejecutiva Provincial del Partido Popular de Cuenca desde hace cuatro años. Su labor: ser responsable del área de Medio ambiente, un aspecto por el que se siente verdaderamente atraída y que considera fundamental hoy en día.

Como Concejal a Charo le ha tocado «trabajar, desde la oposición, por el bien de Cuenca» en las siguientes Comisiones: ‘Intervención Social’, Promoción Econó-

mica’, ‘Deportes’ y ‘Personal’. También es portavoz de la comisión de Medio ambiente, como no podía ser de otra manera.

Coherente, sensata y con gran sentido del humor. Así nos ha parecido. Sin duda, una buena combinación para ejercer la política.

- Charo, ¿es fácil hacer ‘oposición’?

- Pues la verdad es que no. Pero eso no nos detiene. El equipo de concejales del PP

*«Lo cierto es que existen muchas cuestiones en las que PP y PSOE estamos de acuerdo y en esas circunstancias el diálogo y la posibilidad de plantear nuevas soluciones o alternativas se hace más fácil»*

se planteó desde el primer momento (tras conocer los resultados de las últimas elecciones municipales) hacer su trabajo como ‘oposición’ y, hacerlo bien, y creo que lo estamos consiguiendo. De hecho, tenemos la sensación de que la Opinión Pública lo está valorando muy positivamente y eso nos da fuerzas para seguir adelan-

te. Nuestra intención es seguir en esta misma línea durante los próximos cuatro años. Queremos lo mejor para Cuenca y debemos asegurarnos que así sea.

- Pero, trabajar en la ‘oposición’ no es sólo ‘controlar’ por ‘controlar’, ¿verdad? (o, por lo menos, no debería serlo)

- Por supuesto que no, y, menos la oposición que nosotros queríamos hacer, que es exactamente la que estamos haciendo. De hecho, nuestro trabajo como ‘oposición’ no sólo se centra en ‘controlar’ los pasos que da el Partido Socialista, sino también en una segunda vertiente; la vertiente, podríamos decir, de ‘la crítica constructiva’. Todas, absolutamente todas nuestras ‘críticas’ a la forma de proceder del gobierno municipal van acompañadas de ideas, propuestas, en definitiva de posibles alternativas o soluciones. Es más, yo concibo el trabajo de la ‘oposición’ como algo que engloba las dos cosas y que carecería de sentido si no fuera así.

- Y, ¿se os escucha?

- Bueno para eso están los Plenos y las Comisiones... Lo cierto es que existen muchas cuestiones en las que PP y PSOE estamos de acuerdo (en el tema del AVE, por ejemplo) y en esas circunstancias el diálogo y la posibilidad de plantear nuevas soluciones o alternativas se hace mucho más fácil, pero, hay otros temas en los que no ocurre lo mismo. Normalmente se trata de temas que, por una u otra cuestión, parece que les incomodan y, eso se nota enseguida. En esas ocasiones el PSOE se muestra menos receptivo y sí que puede llegar a ser algo frus-



trante. Con ello no quiero decir que se nos trate mal, ni mucho menos, pero digamos que, nos ‘atan’ un poco las manos.

- ¿Por ejemplo?

- Pues, por ejemplo en temas relacionados con el Urbanismo y con el medio ambiente.

El Urbanismo es un tema realmente complicado y por ello también es extremadamente delicado y en



*Para Charo Miranzo, concejala del PP en el Ayuntamiento, el Urbanismo y el Medio Ambiente son dos de los grandes problemas que tiene Cuenca.*

los últimos años de gobierno del PSOE no se ha abordado correctamente y, claro ahora empiezan a salir las irregularidades; irregularidades que, por otra parte, son en algunos casos muy graves y que nosotros, desde el PP y como oposición, hemos denunciado, por activa y por pasiva, en varias ocasiones. Valga como ejemplo el tema de la Escuela de Artes y Oficios que

ha sido declarada ilegal por la propia arquitecta municipal o la renuncia, de la que nos enterábamos el otro día en un pleno, del propio Jefe de Servicio de Urbanismo y Gestión del Ayuntamiento de Cuenca. Se ha actuado y se está actuando con mucha irresponsabilidad en este terreno y cuando alguien actúa con irresponsabilidad y otro le pide explicaciones pues... ¡ya se

sabe!

Con respecto al medio ambiente, pasa lo mismo. También se está actuando con mucha irresponsabilidad y, como Ciudad Patrimonio, no nos lo podemos permitir. Para mí hay algo que es prioritario hoy por hoy en Cuenca: la limpieza de nuestra ciudad. Vivimos en una ciudad increíblemente sucia y el Ayuntamiento no está haciendo nada para paliarlo.

**- Pero, ¿se anunció un 'Plan de choque' en este sentido, no?**

- Sí, como 'promesa' electoral, pero no se ha cumplido y ya han pasado más de cuatro meses. Por eso nosotros volvimos a recordárselo al Alcalde. ¿Sabes que nos contestó?. Pues que después de San Julián. Ya estamos en octubre y el plan no se ha puesto en marcha.

Así que a mí, como concejala pero, también como ciudadana, no me sirve que el concejal titular de Medio Ambiente afirme que las calles están sucias por una cuestión de educación de la población. Para mí eso es una dejación de funciones y de responsabilidades. El Ayuntamiento tiene que poner los medios (limpiar las calles, recoger los contenedores, etc) y luego, a partir de ahí, sí que podrá pedir apoyo a los ciudadanos. Pero, nunca antes.

**- Sin embargo, la educación ambiental, también es importante...**

- Por supuesto. De hecho yo soy responsable del área

de Medio Ambiente del Partido Popular en Cuenca (además de ser también portavoz de la Comisión de Medio ambiente en el Ayuntamiento) y parte de mi actividad ha consistido en coordinar e impartir diversos cursos y actividades de Educación Ambiental en la provincia, así que creo firmemente en ella. Pero también sé, porque lo he vivido, que a día de hoy existe una concienciación cada vez más clara en esta materia y sobre todo por parte de los más jóvenes. Realmente es difícil ver, por ejemplo, a un joven tirar una pila a la basura lo que demuestra que las campañas de educación funcionan.

**- ¿Para cuándo los 'contenedores amarillos'?**

- ¿Ves?. ¡Exactamente a eso me refería!. Estamos hartos de enseñarle a los jóvenes, y a los no tan jóvenes, lo importante del reciclaje y luego resulta que no pueden llevarlo a la práctica simplemente porque no tienen a su disposición un sitio específico para reciclar los envases. Bueno pues eso no es responsabilidad de

los ciudadanos es responsabilidad de las Administraciones Públicas. En este tema vamos por muy por detrás si nos comparamos con otras Comunidades Autónomas que ya disponen desde hace meses (y años) de

los contenedores amarillos. Desde luego si hay un tema que el Ayuntamiento tiene olvidado completamente es

*«Desde luego si hay un tema que el Ayuntamiento tiene olvidado completamente es el del medio ambiente y eso es perjudicial para Cuenca, para sus ciudadanos y también para el turismo»*

éste, el del medio ambiente y eso es perjudicial para Cuenca, para sus ciudadanos y también para el turismo.

- **¿En qué sentido?**

- Pues en el sentido de que los turistas lo primero que ven cuando llegan a Cuenca son pintadas en las paredes y las calles como si fueran auténticos basureros y eso, desde luego, no es una buena imagen ni para nuestra ciudad ni para nuestros ciudadanos. La riqueza natural de Cuenca es un regalo para todos y lo lógico es que la cuidemos. Cuenca, hoy por hoy, es una

un día.

Potenciando el turismo natural damos al turista más opciones. Pero claro, para eso, hay que tener ideas, propuestas, etc. y realmente creo que este equipo de gobierno no las tiene. Y no lo digo por decir, lo digo porque desde el pasado 25 de mayo han pasado ya muchos meses y no hemos notado ningún cambio positivo en la ciudad y menos en lo relativo al medio ambiente. Estamos desaprovechando nuestras posibilidades en este sentido y esto supone un gran error.

Sin embargo el PP, en su

**otras Comunidades Autónomas, ¿tuviste la sensación de que, en ésto, también vamos por detrás?**

- Desgraciadamente sí. Estuvimos debatiendo cuestiones como la existencia de guarderías en las empresas o la protección de las mujeres contra el maltrato. En otras Comunidades existen guarderías abiertas las 24 horas del día que facilitan que la mujer pueda, a cualquier hora, trabajar sabiendo que sus hijos estarán bien atendidos; y, con respecto a las medidas de protección, que decir, no hay

más protegida, más ayudada, en definitiva más tenida en cuenta, entristece porque no debería ser así. La situación de la mujer no debería depender de que gobierne uno u otro partido. Es un tema demasiado importante. Pero, la realidad está ahí, sólo hay que detenerse a mirarla.

- **Qué crees que podría hacer el Ayuntamiento de Cuenca en este sentido.**

- Debería empezar por tener una Concejalía específica para la mujer para poder, desde ella, abordar todos sus problemas y sus necesidades con visión y coherencia. En la actualidad existe una 'sección' denominada 'políticas de igualdad de oportunidades para la mujer' pero comparte Concejalía con otra rama, la de 'Participación Ciudadana'. La mujer y, la 'Participación Ciudadana', no tienen nada que ver y por eso no deberían estar juntas. Lo único que conseguiremos con ésto será la inoperatividad de ambas secciones.

- **¿Crees que el que tú seas concejal ayudará a corregir estas desigualdades, porque, que supone para tí ser 'concejal' en el Ayuntamiento de Cuenca?.**

- Con ese objetivo trabajamos, no sólo yo sino todos los concejales del Partido Popular. Para mí ser concejal en el Ayuntamiento de Cuenca, de mi ciudad, es, sin duda, una gran satisfacción y una gran responsabilidad. Jesús Cordente se puso en contacto conmigo y por supuesto, dije que sí y aquí estoy, dispuesta a trabajar mucho.

- **Supongo que la noche del 25 de mayo, la noche de las elecciones, tuvo**



*Sus Comisiones: 'Intervención Social', 'Promoción Económica', 'Deportes', 'Personal'. También es portavoz de la Comisión de Medio Ambiente.*

de las pocas ciudades que puede combinar a la perfección el turismo cultural con el turismo natural porque, a pocos kilómetros de la ciudad y, casi sin darte cuenta, te encuentras inmerso en plena naturaleza y esto es una ventaja y una gozada. Además si potenciamos estos dos aspectos tendremos un mejor turismo; un turismo que alargue sus estancias para que no se limiten solamente al fin de semana, porque Cuenca es muy bonita pero la puedes ver en

programa electoral, sí que proponía ideas; llevábamos diversas medidas para potenciar un turismo natural de calidad. Un turismo para aficionados al senderismo, a la bicicleta, a las actividades de la naturaleza en general, etc. Esa es la gran diferencia entre 'nosotros' y 'ellos'.

- **Hace unas semanas mantenías una reunión para analizar en profundidad las necesidades actuales de la mujer con compañeras del PP de**

comparación posible. En Cuenca contamos con ayudas pero de menor cuantía y en todo caso, insuficientes. Necesitamos más medidas y que éstas sean prácticas; que realmente solucionen el problema, no que simplemente 'parcheen'.

- **Y, ¿que se siente en esos momentos? ¿frustración?**

- No, más bien es tristeza. Saber que en otras Comunidades donde Governa el PP la mujer se encuentra

que ser muy dura para tí, porque al fin y al cabo hasta que finalizó completamente el recuento de votos se especulaba mucho con la posibilidad de que el PP sacara diez concejales. ¿Cómo lo viviste?

- Muy intensamente, la verdad, y con muchos nervios. Ten en cuenta que la situación fluctuaba mucho. De repente estaba arriba y, momentos después, me caía de la lista y así en varias ocasiones hasta que como tu bien dices se llegó al recuento final y definitivamente me vi fuera. En ese momento tengo que reconocer que sí me desilusioné un poco (no sólo por mí sino también por lo que eso suponía) aunque reaccioné positivamente. Al fin y al cabo, al ir en el número diez era una posibilidad.

La verdad es que me apetecía mucho 'estar' en el equipo por dos motivos fundamentales. Primero, porque creía (y creo) firmemente en el proyecto del PP y, segundo, porque realmente Jesús había conseguido elaborar una buena lista; un equipo humano muy válido con muchas ganas de trabajar. Al final, por circunstancias he tenido la posibilidad de ser concejal y de trabajar con ese equipo que está cumpliendo con creces todas mis expectativas. En estos momentos mi valoración es muy positiva.

- ¿Qué es lo que más te ha llamado la atención en estos meses?

- Pues creo que lo que hablábamos al principio: nunca pensé que hacer 'oposición' sería tan complicado. Nos está llevando mucho tiempo y se nos hace a todos muy difícil compatibilizar la vida política munici-

*«Saber que en otras Comunidades donde gobierna el PP la mujer se encuentra más protegida, más ayudada, entristece porque no debería ser así. La situación de la mujer no debería depender de que gobierne uno u otro partido»*



*«Nunca pensé que hacer 'oposición' sería tan complicado. Cuenca necesita muchas cosas, necesita que se trabaje por ella a conciencia y casi durante 24 horas. Hay veces que no podemos abarcar todo lo que queríamos»*



*«Me apetecía mucho 'estar' en el equipo por dos motivos. Primero, porque creo firmemente en el proyecto del PP y, segundo, porque Jesús ha conseguido elaborar una buena lista; un equipo humano muy válido con ganas de trabajar»*



pal con el trabajo y otras obligaciones.

- ¿Crees que sería una 'buena idea' el que se pudiera 'liberar' a todos los concejales?

- La verdad es que pienso que con la liberación de más concejales ganaríamos en efectividad porque Cuenca necesita muchas cosas, necesita que se trabaje por ella a conciencia y casi durante 24 horas y hay veces que no podemos abarcar todo lo que querríamos.

- Otro de los grandes problemas de la ciudad, que además tú conoces muy bien, es el del empleo, sobre todo en los Jóvenes...

- Sin duda. Llevo trabajando en el ámbito de las 'Escuelas Taller' (como Directora) desde hace tiempo y creo que son un recurso fundamental, sobre todo para los más jóvenes, a la hora de abrir sus posibilidades de encontrar un empleo. Sé que hay muchas personas que no creen en ellas pero se equivocan porque yo he podido comprobar personalmente que, si están bien planteadas y dirigidas, las Escuelas Taller, funcionan. Sólo hay que mirar los índices de inserción laboral.

Por esa razón para mí es tan importante formar parte de la Comisión de Promoción Económica (las Escuelas Taller del Ayuntamiento de Cuenca dependen de esa concejalía). Es primordial mantener los recursos que funcionan y perfeccionar los que no funcionan en materia de empleo.

Además debemos aprovechar el futuro que se nos abre con la llegada del AVE, de la Autovía Tarancón - Cuenca - Maqueda, nuevas inversiones, etc.

## *El instante*

**D**el viejo cementerio hubo de trasladar cuantos restos de muertos quedaban todavía, huesos oxidados y calaveras raídas por las que un día había pasado la vida y ahora ya eran cráneos vacíos, varados en el tiempo. El pueblo de ahora cargó con doscientos años de su propio pasado e inició la marcha. Fue entonces cuando la niña, al verme solo, llegó hasta mí a preguntarme si podía caminar conmigo. Nos miramos durante un momento fugaz y en sus ojos vi todo el tiempo anterior que ahora transportábamos ciego y ahito de tierra. En su mirada apareció el instante.

¡El instante! Vino a salvar todo el tiempo largo y mudo, muerto hacía ya muchos años, y recogió toda la vitalidad pasada, su flujo, y la mantuvo de aquella manera en el presente, como herencia de unos a otros. Quedé prendido de aquellos ojos de niña, como en otras ocasiones quedo absorto mirando el cielo, y comprendí que la mirada infantil recuperaba del vacío un tiempo que llegaba silencioso desde un ancho desierto.

Apareció aquel instante portando la carga madura de momentos pretéritos y el tiempo, que había agonizado con anterioridad, se mostraba de nuevo con el brío de la vida. El acopio de otros días se alojaba en el núcleo vital de aquella mirada presente. Todo lo que la memoria aportaba era recuperado de otros momentos. El instante era el tiempo de lo nuevo que recogía días pasados y tenía vigor en virtud de un fluir anterior que era historia, pleamar llegada de una lontananza desconocida y no adivinada.

Si percibía el instante en aquellos ojos era porque sabía del tiempo fugaz, atormentado, lejos de una percepción cotidiana, superficial y ajena.

Fue breve como un sorbo, hondo como un pozo de agua en que se reflejara una presencia profunda, líquida y rotunda como el mismo pozo. No se podía exigir nada más. Me di cuenta de que los humanos justificábamos con fre-



**ABELARDO  
MARTÍNEZ CRUZ**

cuencia todo presente por otro futuro, aunque el futuro no justificase nada. Abuelos por padres, padres por hijos, hijos por desconocidos descendientes. Pero esa cadena de la cronología era interminable e insustancial porque no encontraba retención satisfactoria ni plenitud alguna. La mirada de la niña, sin embargo, no me remitió a nada futuro. Justificaba todo en sí porque era la belleza terrible de lo auténtico. De súbito, paraba el tiempo. Salvaba el devenir

de anteriores concepciones humanas. Los dos habíamos llegado hasta aquel instante, ella para mirar y yo para darme cuenta de que la vida se detenía a veces porque había un tiempo que adquiría sentido por sí y en sí. Vivíamos para encontrar y gozar ese fulgor y si nos pasaba inadvertido tal vez existir nos pareciese absurdo e injustificable. Pero había momentos por los que se podía vivir y las pesadumbres efímeras de cada día debían aceptarse porque esperábamos secretamente un instante feliz, autosuficiente, como el instante de una mirada de niña.

Quienes miraban por aquellos ojos, los que aparecían en las pupilas inocentes era todo un pueblo muerto, pasado, que existió, -lo advertí-, para aquel instante. Me así a él, a aquella mínima porción de existencia, la menor fracción del acontecer, y la incorporé al significado de la crónica del pueblo, como si con ello estuviera preservando de la insignificancia el transcurso irrelevante de la sucesión uniforme de las vidas.

Cuando llegamos al nuevo cementerio depositamos los restos para que pasasen otros doscientos años o doscientos siglos. Tal vez entonces también una niña cruce su mirada líquida con la mirada de unos ojos que comenzarán a estar cansados y se sorprenderán de ese instante irrepitable. Si tal sucede, podrán saber que hubo antes una sugestión comparable pero que en la armonía del mundo nada es idéntico porque siempre hay algo nuevo que nos emociona.

## Publicaciones

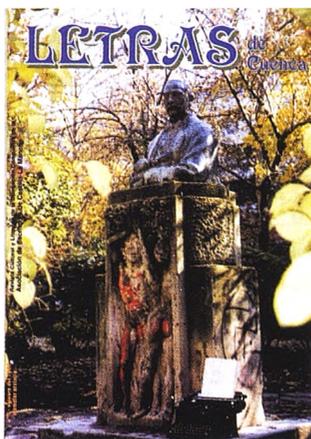
## Un nuevo número de Letras de Cuenca

La Asociación de Escritores de Castilla-La Mancha desde su delegación de Cuenca ha puesto en la calle un nuevo número de su publicación 'Letras de Cuenca'.

En este número 3 su director Miguel Romero pasa revista a la pasada Feria Regional del Libro recordando los premios concedidos y entrevistando a Marta Segarra y Fernando Evangelio como personas vinculadas con la misma.

También se recuerda el homenaje al escritor Nicolás del Hierro y se recogen poemas de distintos creadores como Jesús Patiño, Miguel Angel Serrano, Ruth

Roig, Jesús Aparicio, Carlos Solano o Rafael Serrano. En este número también se incluyen las cartas premiadas en el concurso de RNE y una relación de los últimos concursos literarios convocados.



## Música

## Concierto polifónico en las Concepcionistas

Durante este año se celebra el V Centenario del Monasterio de la Concepción Francisca, ese lugar emblemático de la Puerta de Valencia conquense.

Para celebrarlo, el pasado sábado 18 de octubre tuvo lugar en la Iglesia de las Concepcionistas, como popularmente son conocidas en Cuenca, un concierto que corrió a cargo de la Coral Polifónica Turolense, que dirige el padre Jesús María Muneta, muy conocido entre noso-

tros porque durante muchos años vivió en nuestra ciudad y participó de forma activa y destacada en la vida musical, dejando entre nosotros un grato recuerdo por su buen hacer.



## Carvalho y Montalbán

## No se sabe si Carvalho o Vázquez Montalbán nos han dejado



ANGEL LUIS MOTA

Los periódicos, las radios, las televisiones han contado que hace unos días falleció en Bangkok, en el aeropuerto de esta capital asiática, Pepe Carvalho. Este ciudadano, ex-militante del partido comunista, ex-agente de la CIA y, desde hace años metido a huelebraguetas y gourmet, ya había estado en la ciudad tailandesa hacía muchos años, en 1983, y ya entonces había quedado sorprendido por la proliferación de unos pájaros que nunca supo cómo se llamaban y que competían «con los penúltimos ruidos de Bangkok, con un piar que podía ser de alegría o de desesperación, según estuvieras tú alegre o desesperado».

Carvalho se terminó enterando de que se trataba de *swallows*, una especie de golondrinas; también se había enterado de otras muchas cosas, como de la existencia del morteruelo en algún que otro viaje a Cuenca, o de quién había sido el autor del asesinato de *Tatuaje*, su primera investigación en serio tras su surrealista debut en *Yo maté a Kennedy*. La última vez que se le vio por nuestras tierras fue por Priego, hace dos años, donde vino disfrazado del poeta Manuel Vázquez Montalbán que escribía cartas a su tía Manuela.

Hay quien dice que realmente el que existía es este último, que además era periodista, ensayista y polígrafo de las más diversas aventuras escritas, incluyendo narraciones serias y de mayor fuste del que normalmente se le suele reconocer a las aventuras policíacas.

¿Quién sabe?. Lo cierto es que Carvalho-Montalbán volvió a Bangkok, quizás de nuevo buscando a Teresa Marsé o deseando escuchar, otra vez, veinte años y muchas páginas después, a sus pájaros; y allí quedó, literariamente, cuando su corazón estalló en el aeropuerto.

Charo, Biscúter y tantos y tantos, piensan que no puede ser verdad, que todo es un nuevo artificio y que, a la vuelta de unas páginas reaparecerán las aventuras de Vázquez Montalbán escritas por Pepe Carvalho. Yo también lo creo así y estoy convencido de que no ha muerto, sencillamente porque no puede morir, porque su obra está viva.



*Exposiciones*

## Cuadros que van y vienen por el mundo

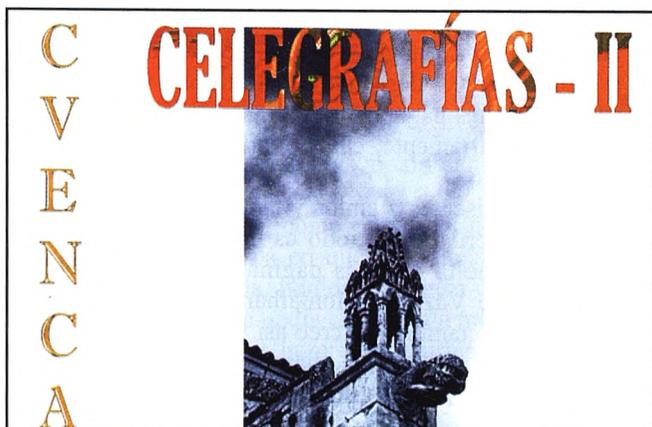
Nuestro paisano Oscar Lagunas ha llevado sus trabajos hasta la galería Planque de Lausana demostrando su proyección internacional. Mientras, a Cuenca llegan las obras de Carrascosa, Padula y Rafa.

**H**asta el próximo 15 de noviembre las obras de Oscar Lagunas serán contempladas en la Galería Planque, de arte contemporáneo, acreditando así la proyección internacional de un creador que cada vez más alcanza una dimensión reconocida.

Mientras, la Fundación Antonio Pérez sigue aco-

giendo 'La espuma de los días' de José Luis Carrascosa y a La Escalera llega 'Luz, el horizonte del alma' de Euprepio Padula.

En el Café Central inaugurará el próximo 5 de noviembre una nueva serie - la última- de sus Celegrafías Rafael Serrano Córdoba, más conocido como Rafa.



*Concursos*

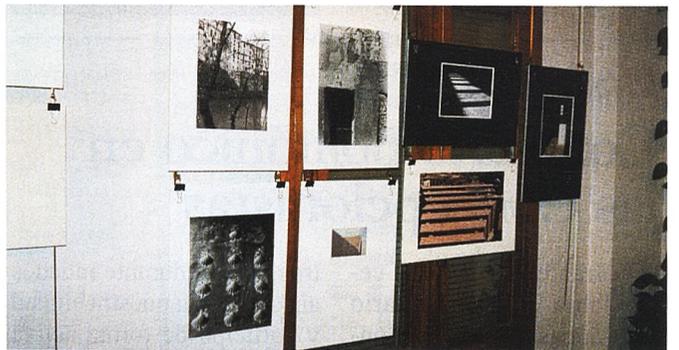
## V premio fotográfico de los arquitectos

Por quinto año consecutivo la delegación conuense del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha ha concedido sus premios del Concurso de Fotografía 'Cuenca y su Arquitectura'.

**E**l jurado compuesto por Vicente Villalba, Sonia Sainz, Antonio Garrido, Gonzalo Rodríguez y Javier Pascual acordó premiar el trabajo presentado por Idoia Ocerín con el título 'Cuadro 1' y conceder el accé-

sit a Carla Berlanga por 'San Antón profundo'.

Los trabajos se encuentran expuestos en el colegio hasta el próximo día 15 de noviembre y la entrega de premios tendrá lugar el próximo día 6.



Nueva colección  
Nueva sección de Novias

**M O D A**  
CENTRO  
MODA PARA LA MUJER  
JOSE COBO nº9 - CUENCA -  
969 214 281 - 969 214 280

PLANTA SOTANO  
CENTROMODA  
[www.centro-moda.net](http://www.centro-moda.net)



## Homenaje

# La Academia rindió homenaje a Torner

La Real Academia de Artes y Letras Conquenses rindió homenaje el pasado lunes día 20 al creador conquense, invistiéndolo como Académico de Honor en reconocimiento a su trayectoria artística.

El director de la Real Academia, Nicolás Mateo Sahuquillo y los académicos Dimas Pérez Ramírez y Enrique Domínguez Millán intervinieron en el acto que esta institución conquense celebró el pasado 20 de octubre para homenajear a Gustavo Torner, el creador conquense que comenzó aplicado a los dibujos de botánica para terminar convirtiéndose en lo que es en la actualidad, uno de los artistas españoles más reconocidos a nivel internacional y con una amplia obra que contempla las más diversas manifestaciones: pintura, escultura, grabados, interiorismo, de-

coración, escenografía y otros muchos apartados que fueron minuciosamente detallados por los intervinientes en un acto que contó con nutrida asistencia de público.

De esta forma, la Academia incluye como Académico de Honor a quien ya en su momento fue nombrado miembro de número de esta institución.

Para el próximo lunes día 27 y en el mismo escenario del Salón de Caja Castilla-La Mancha está prevista la investidura como académico de Pedro César Cerrillo Torremocha, que de esta forma se incorporará a la institución conquense.

## Espectáculos

# Teatro en Cuenca y en la provincia

Mientras se aproxima el día 30 en que el Teatro Auditorio acogerá la representación de 'Poe' a cargo de una de las compañías españolas de mayor resonancia internacional, Dagol Dagom, los escenarios conquenses siguen acogiendo las actividades y representaciones de la Asociación de Amigos del Teatro además de otros grupos como a la compañía 'Losdedae' que presentó el monta-

je de su director Chevi Muraday 'Quiero tenerte cerquita'.

En Fuentes actúa el sábado día 25 la compañía 'Al Badulake' con su montaje 'Malaje' en el que se mezcla los más diversos estilos que van desde el clow al más puro flamenco.



'Losdedae' presentó la obra 'Quiero tenerte cerquita'.

## Cursos

# El II Master del Cepli completa su matrícula

Un total de cincuenta alumnos procedentes de Brasil, Argentina, Venezuela, Méjico, Colombia y España han sido seleccionados entre la multitud de solicitudes para participar en el II Master de promoción de la lectura infantil convocado y organizado por el CEPLI (Centro de Estudios de Promoción de la Lectura Infantil) de la

Universidad de CLM.

Este es el primer postgrado que esta universidad programó a través de Internet con el refuerzo de un programa de videoconferencias, además de complementos presenciales que se cursan con carácter intensivo.

Este master cuenta con la participación de los más destacados especialistas.





## Greguerías apócrifas

- *Hasta llegar a su «época rosa» da la impresión de que Picasso no se había comido una rosca.*
- *Aquellos que tienen sesos de serrín deberían ser fácilmente reconocibles por su olor a lápiz.*
- *Al finalizar el concierto el apasionado timbalero tuvo que ser detenido por la policía.*
- *Era capaz de cruzar la calle y masticar chicle al mismo tiempo pero, eso sí, no cualquier día de la semana.*
- *Ramón publicaba las buenas greguerías mezcladas con otras no tan buenas porque si al caballo le das solamente grano se indigesta.*
- *Tortícolis: enfermedad típica de los vigilantes de faro.*
- *Su animal de compañía era una golondrina que anidaba en el manojito de pelos de su axila.*
- *Las botellas de naufragos con un mensaje dentro ¿deberían ser depositadas en los contenedores para vidrio o en los de papel?.*
- *Por amable que pretendiera ser le descubría aquella sonrisa pasada de fecha.*
- *El viejo truco del «etc, etc, ...» no le valió para ganar las oposiciones.*
- *No es ya que fuera bizco sino que tenía un ojo completamente equivocado.*
- *El hombre-sabio de Atapuerca era capaz de imaginar como podrían llegar a ser aquellas mujeres sin tanto pelo sobre su cuerpo.*
- *Era un extraño fotomatón que te daba la fotografía en cinco momentos distintos de tu vida.*
- *Casi incalculable el número de mariposas necesarias para formar un arco iris.*
- *Tenía un guiño de ojos tan comprometedor que incluso podía oírse el «clik».*
- *Los tontos más peligrosos son aquellos que, además, son entusiastas.*
- *Apenas se atrevía a hablar porque todo lo que decía le salía en verso.*
- *Hubo tanto viento y tan prolongado que muchos árboles del bosque se quedaron afónicos.*
- *Aquel torero tenía el cuerpo firmado de cicatrices.*
- *Envejecer es pasar de unos años en los que todo parece posible a aquellos otros en los que casi todo va haciéndose imposible.*
- *¿Le pongo tabasco? No; no fusmo.*

*Carlos Flores*



**"¿Qué te cuentas?"**

**Ahora también puedes decirlo en la radio.**

Para desahogarte, para compartir, para celebrar o simplemente para charlar,  
 "¿Qué te cuentas?" es el espacio para que te expreses con libertad.  
 De lunes a jueves y de 22 a 0 horas, con Susana Gil en Los 40 Principales.



[www.los40.com](http://www.los40.com)

*Ciclismo de montaña con 'En Ruta'*

# Las Hoces de Beteta y Solán de Cabras, en bici

Esta ruta se llevó a cabo en bicicleta de montaña a finales del pasado verano desde el Puente de Vadillos, perteneciente a Cañizares, lugar al que accedimos en coche. Podemos afirmar que éste es uno de los recorridos más atractivos que podemos encontrar en nuestra provincia. Las Hoces de Beteta y de Solán de Cabras, el Castillo de los Siete Condes, la laguna de El Tobar,...

Pablo Martínez Espejo  
Club 'En Ruta'

**C**omenzamos subiendo la Hoz de Beteta por carretera. Este extraordinario paraje natural sorprende en toda época, aunque posiblemente sea más llamativo en otoño, cuando parte de su exuberante vegetación cambia a colores amarillo-rojizos. Tras entrar en la Hoz por un pequeño túnel, excavado en el cortado de roca, pasamos junto a la casa y la Fuente de la Toba. Este paraje aparece en "El Quijote", y se piensa que Cervantes conocía bien la zona por medio de un familiar cercano de La Herrería de Santa Cristina. Sin duda también a él le sedujo por

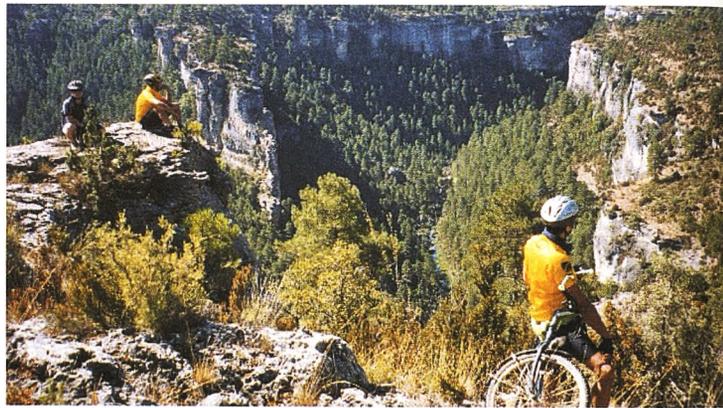
su encanto.

El avituallamiento de agua lo llevamos a cabo en la Fuente de los Tilos, para continuar junto al Guadiela hasta tomar un camino en buen estado que nos sube por la Muela de San Cristóbal hasta el Palancar. A continuación por sendas no ciclables nos asomamos a los impactantes precipicios de la Hoz del Solán de Cabras, que se muestra como un terreno virgen y salvaje, posiblemente uno de los paisajes más espectaculares de toda la Serranía de Cuenca. La soledad de estos parajes, únicamente compartida por multitud de buitres, nos hace valorar

*Los meandros del Río Cuervo entre inmensas paredes de roca dejan al descubierto el Puntal de Soto Negro, que en la comarca se llama el Castillo de los Siete Condes*



Abandonamos el camino y después de andar campo a través, llegamos al Puntal de Soto Negro.



El río Cuervo ha surcado una de las hoces más bellas de Cuenca.



La belleza y la quietud del paisaje que tenemos el privilegio de contemplar, nos invita a un momento de silencio.



Una parada para contemplar desde lo alto la magnífica vega de El Tobar (en primer término) y Beteta (al fondo).



Miembros del Club En Ruta asomados al Castillo de los Siete Condes.



De Solán de Cabras a la presa de La Tosca, el río Cuervo se abre camino formando grandes meandros en un ecosistema que todavía conserva toda su pureza.



En pleno descenso hacia la Laguna de El Tobar.

más aún este magnífico tesoro natural.

Los meandros del Río Cuervo entre inmensas paredes de roca dejan al descubierto el Puntal de Soto Negro, que en la comarca se llama el Castillo de los Siete Condes. Se aprecia que hay una acumulación de piedras en la parte más estrecha de esta "península", por lo que se sospecha que fué usada como fortaleza por nuestros antepasados pre-romanos. Tras recrearnos con el paisaje y tomar una barrita energética regresamos al camino y continuamos hacia el Cerro de San Cristóbal, donde existe un helipuerto, que se puede observar desde gran parte de la Serranía.

Tras atravesar unos buenos pastizales aún verdes y un área recreativa con barbacoas y fuente no dejamos de sorprendernos al

descubrir un inmenso valle dominado por los pueblos de Beteta, con castillo, el Tobar con sus impresionantes lagunas, y encima Masegosa. La bajada a la Laguna Grande es una gozada y más aún el baño que nos damos en sus limpias y aún templadas aguas. Refrescados y satisfechos por las zonas recorridas, iniciamos el regreso por carretera atravesando El Tobar, pueblo con mucho encanto y Beteta, donde nos regocijamos recorriendo sus calles, visitando su preciosa iglesia o con sus bellas panorámicas tanto del castillo como de los valles que lo rodean.

Para rematar esta preciosa ruta, la bajada por la Hoz de Beteta nos tenía reservadas dos agradables sorpresas. La primera el área recreativa de "La Casa de la Pradera", con estupendas instalaciones para pasar un día de campo en familia, y la segunda el paseo botánico que muestra, con una estupenda señalización, muchos de los aspectos de geología, flora y fauna que hacen de la Hoz de Beteta un tesoro natural, predominando los enormes tilos, los acebos, la vegetación de ribera o las plantas de roca, entre las que destaca una pequeña

*La Hoz de Beteta es un tesoro natura; predominan los enormes tilos, los acebos, la vegetación de ribera o las plantas de roca, entre las que destaca una pequeña planta carnívora*

planta carnívora. Muchos de los tramos de la senda no son ciclables pero sin duda este recorrido cierra una de las rutas más completas y bellas que hemos realizado por la Serranía.

Tras aca- descubrir un inmenso valle dominado por los pueblos de Beteta, con castillo, el Tobar con sus impresionantes lagunas, y encima Masegosa. La bajada a la Laguna Grande es una gozada y más aún el baño que nos damos en sus limpias y aún templadas aguas. Refrescados y satisfechos por las zonas recorridas, iniciamos el regreso por carretera atravesando El Tobar, pueblo con mucho encanto y Beteta, donde nos regocijamos recorriendo sus calles, visitando su preciosa iglesia o con sus bellas panorámicas tanto del castillo como de los valles que lo rodean. bar en Vadillos regresamos a Cuenca con la convicción de que lo que hacemos es algo más que un deporte sano. Es descubrir un entorno natural y cultural muy rico y valioso. De esta manera, todos los que hemos participado y todos los miembros del club "En ruta" que no han podido venir esperamos la próxima jornada con ansiedad. Del mismo modo, supongo que los lectores de este artículo compartirán con nosotros el júbilo de descubrir y valorar nuestro magnífico entorno y esperamos que su difusión no sea perjudicial para su preservación.



Cruzamos el río Guadiela para iniciar en bicicleta el paseo botánico de la Hoz de Beteta.



En el paseo botánico de la Hoz de Beteta encontramos tilos de gran tamaño como el de la imagen.

## Próximas rutas

**Domingo 26 de octubre:**

RUTA DE EL CAMBRON Y LA CARBONERA I  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)

**1 Y 2 de noviembre:**

HAYEDO DE TEJERA NEGRA Y VUELTA AL OCEJON  
(SALIDA EN AUTOBUS A GUADALAJARA: 07:30 H.)

**Jueves 6 de noviembre:**

RUTA NOCTURNA  
(SALIDA EN BICI: 22:00 H.)

**Domingo 9 de noviembre:**

LAS TORCAS DE PALANCARES Y Y. DE LAS HOYAS  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)  
(SALIDA EN COCHES A PALANCARES: 09:30 H.)

**Domingo 16 de noviembre:**

ARGUISUELAS Y REÍLLO POR CERRO CASTILLO  
(SALIDA EN COCHES A ARGUISUELAS: 09:00 H.)

**Sábado 22 de noviembre:**

FALDA OESTE DE LA SIERRA DE BASCUÑANA  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)  
(SALIDA EN COCHES A CHILLARON: 09:30 H.)

**Domingo 30 de noviembre:**

SIERRA DE ABENDON DE SANTA CRUZ DE MOYA  
(EN COCHES A STA. CRUZ DE MOYA: 07:30 H.)

**Jueves 4 de diciembre:**

RUTA NOCTURNA  
(SALIDA EN BICI: 22:00 H.)

**Sábado 6 de diciembre:**

RUTA DE TORTOLA A LA ATALAYA  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)  
(SALIDA EN COCHES A ARCAS: 09:30 H.)

**Domingo 14 de diciembre:**

RUTA DEL CAMBRON Y LA CARBONERA II  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)  
(SALIDA EN COCHES A VILLALBA DE LAS.: 09:30 H.)

**Sábado 20 de diciembre:**

I PRUEBA DE ORIENTACION "FRIJICHA"  
EN EL CAMPICHUELO  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)  
(SALIDA EN COCHES A MARIANA: 09:30 H.)

**Sábado 27 de diciembre:**

RUTA DE LA CANTERA DE VILLAR DE OLALLA  
(SALIDA EN BICI: 08:30 H.)  
(SALIDA EN COCHES A VILLAR DE OLALLA: 09:30 H.)

Las salidas son desde el parque de la Trinidad



[www.lespana.es/enruta](http://www.lespana.es/enruta)

C/ Alfonso VIII, 89  
16001 CUENCA  
Tlfn.: 649 118504 y 667 654390  
<http://www.clubenruta.com>  
<http://www.acampamos.com/enruta>  
[clubenruta@hotmail.com](mailto:clubenruta@hotmail.com)  
[publicidadser@terra.es](mailto:publicidadser@terra.es)

*Se celebraron las I Jornadas*

# Fin de semana de caza y setas en Las Majadas

Con diversas actividades, entre las que cabe destacar una visita guiada al Parque Natural de El Hosquillo, discurrió un fin de semana en el que el contacto con la naturaleza atrajo a una gran cantidad de visitantes.

**CRÓNICAS**

Como de todos es sabido, cuando nos adentramos en el otoño, la localidad serrana de Las Majadas se convierte en centro de atención para múltiples visitantes, tanto de nuestra provincia como de otras latitudes, que atraídos por el estar en contacto con la naturaleza, bien a través de la escucha de la berrea o la ronca (ya terminando), bien a recoger los (este año) preciados hongos o setas, o bien atraídos por el deporte de la caza, se acercan a esta población con un fin de semana en el que el contacto con su gente y el disfrute de sus alojamientos y de la contundente gastronomía serrana hacen de ella un agradable y entrañable destino.

Aprovechando estas circunstancias, el Ayuntamiento de Las Majadas organizó, con la colaboración de el programa Leader de la zona, la Diputación provincial, la Junta de Comunidades y de los bares y restaurantes de Las Maja-

das, el pasado fin de semana, las I Jornadas de Caza y Setas, en las que se celebraron diferentes actos: una mesa redonda titulada 'Turismo micológico y cinegético: papel de la caza y las setas como generadoras de recursos e impulsoras del desarrollo rural', se inauguró una exposición realizada por los escolares de la localidad, una salida por grupos para la recogida de setas para su posterior clasificación y exposición, concurso de tiro de codorniz en el campo de tiro, visita guiada al Hosquillo el domingo por la mañana, concierto de música celta a cargo de Judith & the ingredients, que acompañadas de degustaciones gastronómicas de estos productos micológicos y cinegéticos en los distintos restaurantes de la localidad, conformaron un más que interesante fin de semana que gozo de una gran aceptación de participantes.

Sin duda, todo un éxito de la organización que esperamos que tenga su continuación en los próximos años.



*El Ayuntamiento de Las Majadas (arriba) organizó unas jornadas con las setas y la caza como protagonistas. Éxito total para una iniciativa lúdico didáctica que tuvo una gran acogida entre el público asistente.*





En el C. C. Fernando de los Ríos

# Gentes de Castilla-La Mancha en la X Semana Cultural

Los castellanomanchegos que están asociados al Centro Cultural 'La Latina' en Madrid celebran su X Semana Cultural. La apertura de la misma corrió a cargo de Concha Rodríguez Ruza, diputada de Cultura de la Diputación de Cuenca.

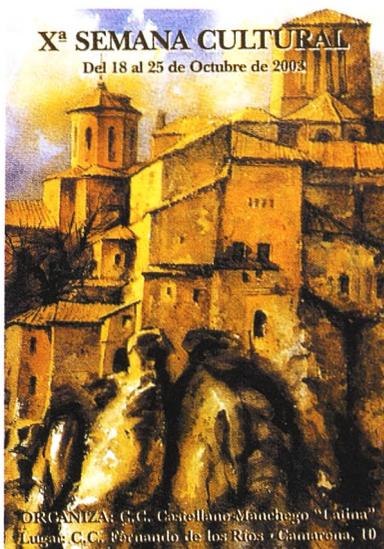
## EL GÜITERO

El sábado 18 tenía lugar en el Salón de Actos del Centro Cultural Fernando de los Ríos de Madrid, lleno de castellanomanchegos la inauguración de la X Semana Cultural del Centro Cultural Castellano-Manchego 'Latina'.

Un acto con ecos simbólicos iniciado con la presentación de las banderas de las Comunidades de Madrid y de Castilla-La Mancha, mientras sonaban los ecos de los cantos manchegos. Presente en la sala, Pedro Rosillo, presidente de la asociación organizadora,

junto a la diputada conquesa Concha Rodríguez, que fue la encargada de 'pregonar' la Semana Cultural y dar a conocer desde su perspectiva conquesa, el espíritu que mueve todas y cada una de las realizaciones del Gobierno regional y del de nuestra provincia.

El recuerdo de la tradición oral y musical de Cuenca, lo puso el grupo folclórico 'Voces y Esparto', que dejó en los asistentes señal de su buen hacer. Después tuvo lugar la inauguración de la exposición de 'Fotografía y fotógrafos del Siglo XX de la Caja de Castilla La Mancha', que fue muy valorada en su contenido.



Al lado, foto del Programa de Actos. En las imágenes inferiores, diversos momentos del acto inaugural, con el cuadro simbólico de las banderas, la mesa del Pregón, un momento de la actuación del Grupo Voces y Esparto, así como la visita a la Exposición. Estuvo presente Concha Rodríguez, Diputada del Área de Cultura de la Diputación Conquesa, acompañada por Pedro Rosillo, el presidente del Centro Cultural Latina de Madrid.



*A pesar de la lluvia*

# Éxito de aceptación en la fiesta de la patata en Mariana

Sabido es en la comarca, que las patatas que se recogen en Mariana tienen calidad. La demostración, el domingo pasado, en el que más de 250 personas degustaron los fritos y guisos que con la patata hicieron las mujeres marianeras.

EL GÜITERO

Desde un tiempo a esta parte, anda el otoño revolviendo sus entretelas y haciéndose notar. Lluvias y nieblas, que al circular por la carretera no impiden adivinar o disfrutar del paisaje ensoñador de las riberas del Júcar, mientras viajas hacia Mariana. El suave y variado dorado de los chopos le da al recorrido un tenue contexto de romanticismo, no exento de melancolía, que obliga a detener el vehículo para quedar atrapado en la observación de la naturaleza cercana, y si puedes, captar imágenes de excepcional belleza.

Busco en el domingo el contacto con nuestros pueblos. Esta vez, es la localidad de Mariana, pórtico bien llamado para entrar en El Campichuelo, donde la celebración habla de fiesta y aspectos lúdicos alrededor de un fruto de la tierra, la patata.

Hacen fiesta los vecinos de la localidad alrededor de esta planta de la familia de

las solanáceas, que sería conocida en España procedente de Perú y Chile, desde el siglo XVI.

Hacen fiesta con un contenido cuya base se encuentra en la demostración palpable de la calidad del producto que cosechan y en aprovechar los esfuerzos del ayuntamiento marianero por darla a conocer. «Queremos, favorecer el cultivo de este producto, ayudando a que el pueblo busque un futuro más compartido y positivo, impulsando la creación de una cooperativa, visto las facilidades que da la tierra para cosechar patatas en nuestro término y en otros cercanos...», nos decía Marcos, su alcalde, mientras se ocupaba de vender unas rifas para conseguir equilibrar gastos de la celebración del acontecimiento patateril.

La mañana había comenzado y continuó 'pasada' por agua. Las mujeres encargadas para realizar la comida, a base de patatas como elemento básico, habían tenido que moverse hacia las cocinas de sus



Las sartenes estuvieron en toda la mañana siendo cuidadas y preparadas por las mujeres marianeras. Patatas guisadas, fritas, al ajo arriero, en tortilla...





*Al lado, Marcos, el alcalde, vendiendo rifas para la ocasión. También se puede ver el trabajo en los fogones y en las llaras de las casas por parte de las diversas familias que colaboraron en la realización culinaria de la degustación de la patata.*



casas, ante la cantidad de agua caída, que no permitía el quedarse al aire libre.

Fuimos visitando diferentes cocinas, en las que pudimos comprobar la excelente preparación culinaria de las féminas del pueblo. En casa de Demetrio, Mari Jose y sus amigas se

afanaban en la preparación del alimento para la comida del mediodía.

Llegado tal momento, entre una lluvia que cedía su fuerza por momentos, las sartenes y cazuelas llegaban al Salón Municipal para ser degustadas. Una situación especial para los presentes porque comer hasta saciarse, repitiendo si así se deseaba, mientras hubiera comida costaba 3 euros.

*La fiesta de la patata se celebró con éxito final. La comida de degustación reunió a unas 275 personas que degustaron las exquisiteces culinarias de las marianeras*

afanaban en hacer tortillas de idem, patatas al montón, ajo arriero y otras exquisiteces. La señora Benita, Esperanza, Eli y Goya, preparaban unas patatas con costillas y otras con conejos que solo de mirarlas ya parecían estar diciendo comerme... Muy cerca de estas, Victoria, MariCarmen y Nieves se afanaban en unas succulentas patatas con bacalao... Y así como ellas otras tantas personas, familias, habían cogido al vuelo la llamada del Ayuntamiento ma-

rienero y se afanaban en la preparación del alimento para la comida del mediodía. Llegado tal momento, entre una lluvia que cedía su fuerza por momentos, las sartenes y cazuelas llegaban al Salón Municipal para ser degustadas. Una situación especial para los presentes porque comer hasta saciarse, repitiendo si así se deseaba, mientras hubiera comida costaba 3 euros. Todo salió como estaba previsto. La colaboración de los comensales, que sobrepasaban la cifra de 275 personas puso el resto. Eso, y la calidad de la comida presentada hicieron el resto.

Una vez más, Mariana cerraba con broche de oro culinario su celebración de la Fiesta de la patata en este año 2003.



*Al lado izquierdo se puede ver al público asistente acercándose a las mesas para recoger la comida que las señoras del pueblo ofrecían después de haber abonado los 3 euros correspondientes.*



**Emisión:**

# Árboles

**D**os nuevos sellos, dedicados al Ficus de Hoja de Magnolia y al Roble, se incorporan a la serie filatélica «Árboles».

El Ficus de Hoja de Magnolia (*Ficus Macrophylla*), es un árbol de copa densa y voluminosa que presenta un tronco recio, acanalado y regular con las raíces aéreas que brotando de la parte inferior de las ramas arraigan en el suelo y forman trozos secundarios llamados zancos. El follaje presenta un aspecto similar a las magnolias, de donde recibe el nombre popular. En estado natural crece en los bosques húmedos subtropicales de la costa Este de Australia, siendo una de las especies exóticas introducidas en Europa y Africa.

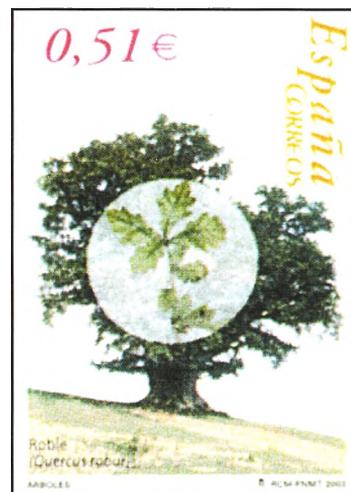


El ficus reproducido en el sello, es un ejemplar de más de 22 metros de altura y 21 metros de perímetro de tronco en la base. Es conocido como Ficus de Corts, puesto que preside el jardín más emblemático de Valencia, el Jardín de las Cortes valencianas.

El roble (*Quercus Robur*), nombre de un extenso género de árboles de madera dura distribuidos por la

zona templada norte del planeta. Engloba unas 450 especies, y se diferencian de la decena de especies que también pertenecen a la familia de las Fagaceas por diversas características botánicas: las flores, diminutas y agrupadas en inflorescencias, pero que son identificadas con facilidad por el fruto, llamado bellota y por su hojas ovaladas. La bellota es también ovalada y presenta una estructura con forma de boina, llamada cascabillo con escamas triangulares casi planas.

Forman bosques densos y ricos, como los robledales centroeuropeos prolongándose por todo el norte de España. En Galicia se denominan carballeiras (de carballo o carvallo, roble), y en euskera se denomina areitz, árbol emblemático del País Vasco. Es de fácil propagación, siendo utilizado como árbol ornamental en las plazas públicas. En el sello se reproduce el Monumento Natural del Carbayón de Valentín, ubicado en la localidad asturiana de Valentín (Tineo), muy próximo a la capilla de San Pedro, con una altura de 17 m., y el perímetro del tronco alcanza los 9'8 m., superando su copa los 51 m. de diámetro.



## DATOS TÉCNICOS

- Fecha de emisión: 3 de octubre de 2003.
- Procedimiento de impresión: Huecograbado.
- Papel: Estucado, engomado, fosforescente.
- Dentado: 13 3/4.
- Formato de los sellos: 28'8 x 40'9 mm. (vertical).
- Efectos en pliego: 50. ; - Valores postales: 0'26 y 0'51 €.
- Tirada: 1.200.000 de cada valor.

# KIOSKO SANTA ANA



- ARTÍCULOS PARA DESPEDIDAS DE SOLTEROS/AS.
- PRENSA, REVISTAS, CHUCHERIAS, REGALOS.
- SE PREPARAN BOLSAS PARA CUMPLEAÑOS.

Escultor Jamete, 3 bajo. Tel.: 969 22 12 27. CUENCA

Puedes llamarme todoterreno. Puedes llamarme monovolumen. Puedes llamarme station wagon. Pero...

## No me llames baby.



Nuevo Fiat Panda desde 6.886 €

PVP Fiat Panda Active. Península y Baleares. Promoción y Plan Prever incluidos.



Pruébalo en:

Concesionario Oficial:

**HUECAR MOTOR, S.A.**

Avda. Cruz Roja, s/n. Tel. 969 23 55 12. CUENCA.

# Alfonso Zamora Saiz

## La fuerza del tesón

*Brillante estudiante de trompeta de grado superior*

**I**nfluido por la tradición musical de su familia materna, Alfonso Zamora Saiz (Tarazona de la Mancha, Albacete, 1985) se vio abocado al mundo de la música desde muy temprana edad. El hecho de que su abuelo tocase el fliscorno, y que sus tíos hiciesen lo propio con la trompeta, el saxofón y la caja, eran referentes inevitables para su propia madre. Ésta sería la que articularía todos los medios necesarios para que el pequeño, con tan solo 5 años de edad, empezase a recibir sus primeras nociones musicales de la mano de Francisco Quilez, antiguo director de la banda de música de su localidad natal.

### *Conocer la música*

“En ese momento yo no sabía si quería estudiar música o no”, pero inmediatamente después, una inmensa atracción por todo lo musical se apoderaría de Alfonso de manera que, la inicial atracción materna, pronto se convertiría, en él mismo, en algo más que una mera afición. Nuevamente, razones familiares orientarían al pequeño, con 7 años de edad, a tocar el fliscorno. “Pero yo me empeñé y quise la trompeta desde el primer momento”. Tras salvar esa cierta resistencia inicial, finalmente se impondría la voluntad del pequeño, “siendo ésta una decisión de la que nunca me he arrepentido”.

En 1991 comenzaría a funcionar la Escuela Municipal de Música de Tarazona, hacia la que se verían orientados todos los alumnos de “don Paco”, ya que éste había decidido dejar la enseñan-

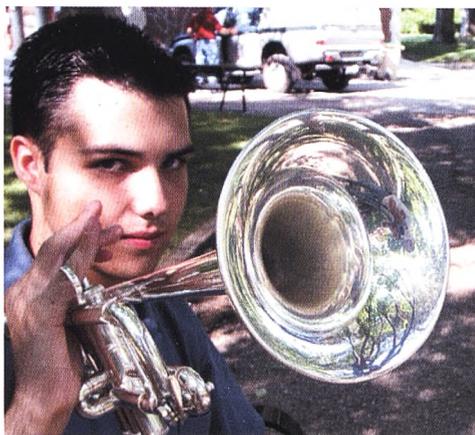


FERNANDO J.  
CABAÑAS ALAMÁN

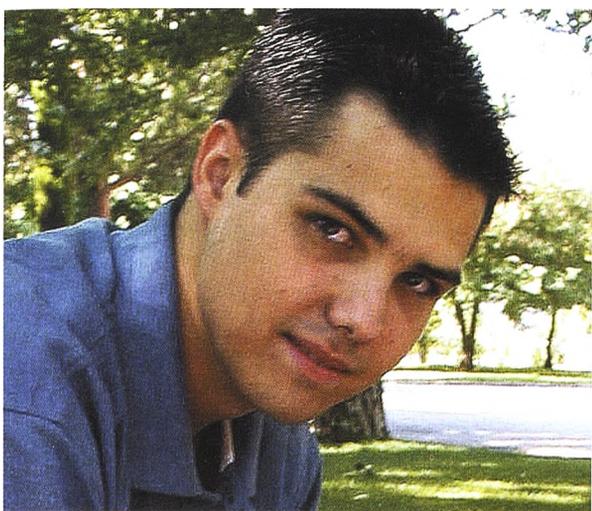
za. Sería entonces cuando Alfonso iniciaría de manera reglada una formación musical que, poco tiempo después, le conduciría a formar parte de la banda de música de su localidad natal en la que llegaría, en tan solo 3 meses, a ostentar las responsabilidades propias de trompeta 1º. Transcurridos los primeros años, el joven, decidido plenamente a cursar estudios profesionales, a pesar de sus estrechos vínculos familiares paternos con Cuenca, y concretamente con Quintanar del Rey, en 1997 conduciría sus pasos hacia el Conservatorio de la Diputación de Albacete, salvando durante bastantes años, y no sin cierto esfuerzo, los 40 kilómetros que separan Tarazona de Albacete.

### *Ser músico*

Decidido a ser músico profesional, su esfuerzo se vería constantemente recompensado al obtener, a lo largo del grado medio, la máxima calificación en la inmensa mayoría de las asignaturas de música, no por ello renunciando a ser un brillante estudiante de bachillerato. De hecho, en el verano de 2003, Alfonso obtendría el exclusivo reconocimiento de ser el alumno castellano-mancheño que más alta calificación obtendría en las pruebas de acceso a la universidad. Pero sus éxitos no harían, en su época de estudiante de grado medio, si no empezar. Este brillante joven ha visto en los últimos años cómo su trompeta ha sonado, en calidad de solista, a la hora de interpretar el concierto de Arutunian en el Auditorio de Cuenca,



*Sus accesos a los Conservatorios Profesional y Superior, así como a la Universidad, los ha conseguido siempre con el número uno*



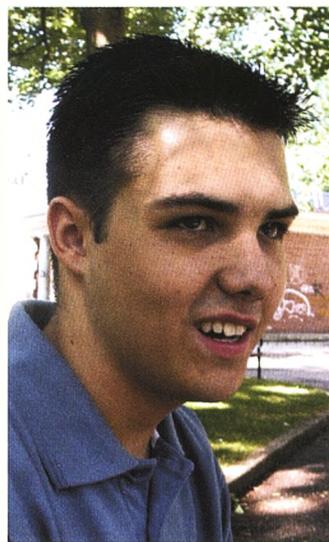
al tiempo que ya son numerosas las colaboraciones que ha realizado con la Orquesta Sinfónica de Albacete, la International Youth Orchestra o la Orquesta Ciudad de Málaga con la que, por cierto, bajo la dirección de Cristóbal Halffter llegaría a grabar un disco con obras de este reputado compositor.

Pero si hay una constante en Alfonso, posiblemente ésta pueda ser la de intentar alcanzar una formación lo más amplia y variada posible. Y si ser un brillante y singular alumno de trompeta y de bachillerato podía ser motivo de satisfacción para muchos, para él simplemente sería un estímulo para avanzar más. Así, iniciados sus estudios de Armonía, ese mismo año ya daría luz a su primera obra como compositor, *Recuerdos*, que llegaría a constituirse en el primer eslabón de una carrera compositiva que hoy ya ha dado, públicamente, varias, sólidas y reconocidas muestras de calidad.

En la actualidad, Alfonso se haya plenamente inmerso en los estudios de trompeta que cursa en el Real Conservatorio de Madrid, al que por cierto accedía, hace escasos meses, con el número 1. Pero fiel a su trayectoria de brillante estudiante, nuestro joven ha iniciado también estudios universitarios de Matemáticas, lo que ya de por sí sirve para hacerse una idea del tipo de persona ante el que estamos. "No sé si es una locura, pero lo cierto es que, tanto como me gusta la música, me atraen las matemáticas", hecho que se certifica con la obtención de varios premios en diversas Olimpiadas Matemáticas. Y todo ello sin renunciar a que, como compositor, dentro de 100 años alguien pueda recordarle.

## Ilusión

**D**el Esclava aprendió que una de las características de la música era que ésta resultaba del arte del bien combinar los sonidos y el tiempo. Antes, cayó en la cuenta de que todo pentagrama constaba de cinco líneas y cuatro espacios que estaban ahí para escribir pensamientos musicales. Desde muy niño, su ilusión fue la de escribir sus propias ideas para después dar éstas a quien pudiera hacerlas realidad. Supo que dar rienda suelta a tantas ilusiones como tenía dentro sólo sería posible renunciando a buena parte de los ratos de ocio. Y con entusiasmo optó por esa manera de vivir.



Cuando sus más íntimas ideas musicales empezaron a quedar reflejadas en papeles pautados, y más aún cuando pudo escucharlas, sentimientos encontrados se hicieron presentes. Al margen de la ilusión y agradecimiento debidos por ver sonar sus partituras, merced a la labor de otros, su condición de intérprete fue su mayor obstáculo. Y es que, no siendo posible reflejar en la partitura el total de las ideas musicales que por su cabeza desfilaban, cierta sensación de impotencia se apoderaba de él por no ser capaz, con los medios que la música pone al alcance del compositor, de trasladar al intérprete la totalidad de sus pensamientos.

Y quizá por ello su ilusión fue siempre la de, ante todo y en el mundo de la música, luchar denodadamente por conseguir una formación trompetística que le permitiese ser capaz de descubrir, en cada partitura, esos sentimientos no reflejados por el compositor y que sólo los grandes intérpretes son capaces de intuir.

*«Nosé si es una locura, pero lo cierto es que, tanto como me gusta la música, me atraen las matemáticas»*

## A manos



## llenas

## Hoy les sugerimos....

## Carvalho, huérfano

Contra todo pronóstico y alterando esas reglas consuetudinarias, que aunque parecen bendecidas por la sabiduría más aparatosa, en realidad acientíficas, sin ningún tipo de base ni justificación racional -más costumbres que normas, dotadas de halo mágico por la más rancia tradición supersticiosa, su vertiente oscurantista- que las ampare en cualquier contexto serio, Pepe Carvalho se ha quedado huérfano. Su creador no ha resistido los embates críticos sufridos por un corazón enfermo, que desde el primer aviso, lo debía tener preocupado continuamente; pero la naturaleza humana es así y no siempre inclinada por el proceder más adecuado, porque a veces es más interesante comprobar los placeres del riesgo que afrontar una vida plana, en todo caso peor que la misma muerte.

Carvalho ha sobrevivido a su engendrador absoluto, su padre y su madre, apenas por unos meses. El nuevo título de la saga, ha quedado listo para su publicación a principios del próximo año, *Milenio*, pero su salida a la luz será bajo el subtítulo de póstumo en la faja. No tenía que ser el último, porque Vázquez Montalbán parece que no se había decidido aún, si aquí acababan las aventuras del estoico detective o tendrían una continuación, y no por ello había la obligación de matarlo, perfectamente podría seguir viviendo y disfrutar de una jubilación merecida al lado de su atípico amor, Charo; como hizo Conan Doyle con Sherlock Holmes en la última novela, ambientada en los prolegómenos de la Gran Guerra de la que salió su peculiar vencedor por anticipado, retirándose después al sur de Inglaterra para vivir una relajada existencia en el campo dedicado a la apicultura. Sirva esta última aparición en el escenario como testamento de un autor que, sin pretenderlo porque su génesis fue azarosa, fruto de una apuesta, pero que de esa forma creó un personaje inmortal que a su vez lo inmortalizó como el más famoso de su multidisciplinar obra.

Dicen los entendidos en literatura que todos los textos de cualquier escritor, aunque no se manifieste explícitamente, son autobiográficos. Algo o mucho de cierto hay en ello. En el caso particular

de Carvalho las coincidencias son muchas con las aficiones, gustos, opiniones y otros aspectos de la vida, entre las que destaca, tanto en lo minucioso del tratamiento del tema en la obra, como la cantidad de espacio tipográfico dedicada a ella: la gastronomía. La cultura gastronómica de Vázquez Montalbán-Carvalho es tan impresionante como insuperable, en aspectos teóricos y prácticos. Desde el minimalismo culinario de la cárcel, hasta el sibaritismo de los restaurantes de todos los tenebres, son compartidos por autor y personaje en una identidad que apenas distingue entre la realidad de la ficción. Está presente tan íntimamente en el texto y en el *modus vivendi* de las novelas, que forman parte del paisaje, sin caber la mínima duda de su omnipresencia. Cada región o país a los que los avatares profesionales llevan al protagonista, son reflejados especialmente por medio de sus hábitos alimenticios, haciendo hincapié en recetas, métodos, establecimientos, curiosidades y particularidades. De Barcelona, que conocía como nadie, a Albacete, Buenos Aires o Bangkok, en todos los sitios por donde recalaba, paraba a comer y lo describía concienzudamente, con meticulosidad científica. Quedó reflejado este itinerario, en principio, en un pequeño libro monográfico firmado por el mismo autor, *Las Recetas de Carvalho*, en el que, por tamaño, no pasa de ser una visión sucinta de su tráfago devorador. Más extensamente ha quedado reflejada la ciencia gastronómica de Carvalho en diez volúmenes editados en Ediciones B, del que coincidentemente, queda el último por salir y que previsiblemente lo hará para el mes de marzo del próximo año.

La pasión por los asuntos de la comida, la bebida y la buena fumada, se demuestra no ser anecdótica ni banal en la multitud de artículos en las mejores revistas especializadas, en los diferentes libros publicados sobre el tema -obra maestra en este campo fue su ya clásico estudio *La Cocina Catalana-* e intervenciones en medios de comunicación audiovisuales.

Los conquenses debemos gratitud a Manuel Vázquez Montalbán por la propaganda internacional que le hizo a nuestro morteruelo en su mejor y más difundida y premiada novela, *Los Mares del Sur*.

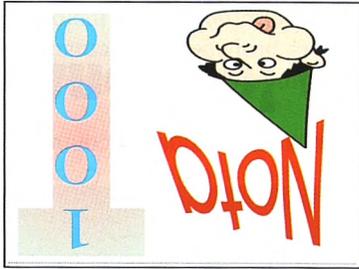


**¡Anda ya! Apura al máximo cada mañana.**

Todos los días, de 6:00 a 10:00 horas, Juanma Ortega  
y todo su equipo presentan ¡Anda ya!  
Escucharás música, noticias, concursos, entrevistas y mucho humor.



¿Les dijiste algo de la fiesta?



**JEROGLÍFICO**

Empezando por la sílaba que más resalta y siguiendo los movimientos del caballo, encontrarás un refrán.

MIL	NA	CLEN	DIE	BRE	MO	RIR;	MER;	MU	HAM	CHO	VI	DE	DE	CO	CO
A															

**SALTO DE CABALLO**

**HORIZONTALES** - 1: Molusco cetalópodo - 2: Avenida - 3: Antes de cenar. Comienza a mostrarse. Campeón - 4: Título de alta dignidad en algunos Estados. Dueño y señor. Onda - 5: Anillos. Oeste. En cierto sentido, sacerdote de los tartaros occidentales - 6: Que hace recordar - 7: Firmamento. Vocal. Al revés, puro - 8: Ferro. En cierto modo, mal de la cabeza. Sur - 9: Existe. Contrabando requisado. Primero - 10: Lagar de aceite - 11: Jefe de alguna gente -

**VERTICALES** - 1: Se deja ver - 2: Mascaras - 3: Doscientos. Limpian las tierras de malezas. Antes, y al revés, Cádiz - 4: Piedra sagrada. Religiosa. Flanco de un ejercicio - 5: Dañada. Consonante. En cierto sentido, algunas veces, nos suelen dar alguno - 6: Que se aviene a todo fácilmente - 7: Pantomima. Vocal. Ijada - 8: Ayuda del automovilista. Lío con cuerdas. Terminación del recto(rev) - 9: Dios del sol. Deja de hacer una cosa. Contracción - 10: Natural de cierta ciudad norrena - 11: Salas grandes -

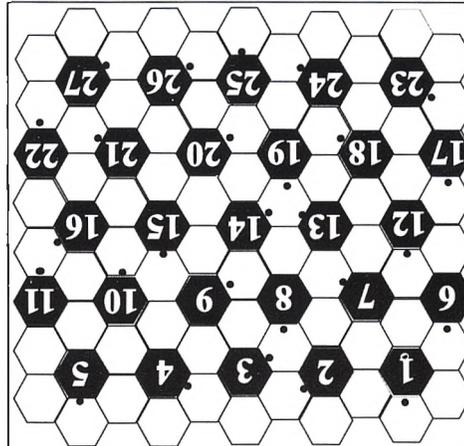
**AL CRUCIGRAMA** - HORIZONTALES (SOLO) - 1: Calamar. 2: Crecida. 3: Ac. Asoma. As. - 4: Par. Amo. Ola. - 5: Aros. O. Amal. - 6: Recordativo. - 7: Eter. A. Oten. - 8: Can. Odi. Ese. - 9: Es. Alijo. As. - 10: Alazana. - 11: Caporal. -

**AL PANAL** - 1: Sátira. 2: Acatan. 3: Cámara. 4: Adorar. 5: Sonoro. 6: Rima. 7: Remita. 8: Cámara. 9: Maraca. 10: Ácaros. 11: Asón. 12: Merina. 13: Carera. 14: Camada. 15: Cánida. 16: Aranas. 17: Nito. 18: Retira. 19: Calara. 20: Ladino. 21: Ranina. 22: Arar. 23: Oteros. 24: Torera. 25: Atalos. 26: Sonata. 27: Tarado. -

**ALSALTO DE CABALLO** - De hambre a nadie vi morir; de mucho comer, cien mil. -

**ALJEROGLÍFICO** - Si, Loco, M en T. - Si, lo comenté. -

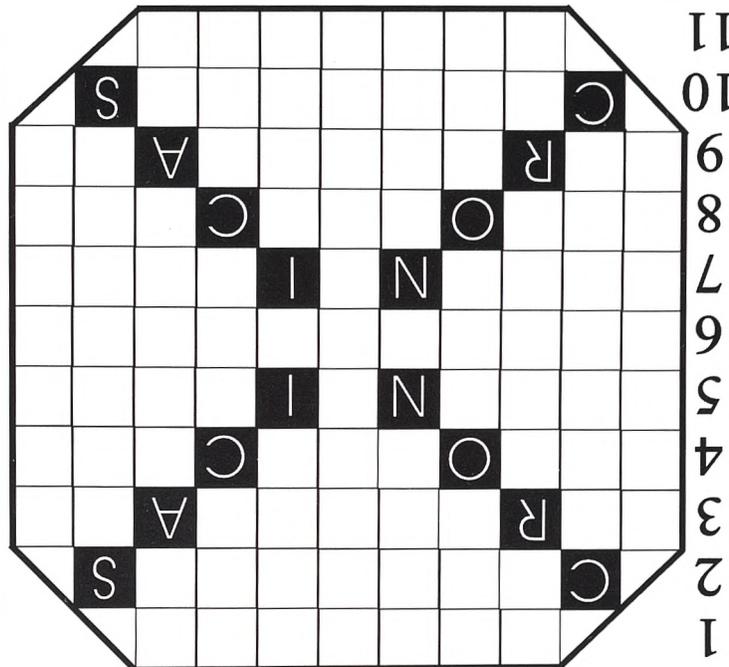
**SOLUCIONES**



Los resultados se escriben en el sentido de las agujas del reloj, empezando por el punto.

1: Discurso agudo y mordaz. 2: Obedecen con sumisión. 3: Antes las ruedas, iban con ella. 4: Venenar. 5: Que sena o puede sonar. 6: Composición poética. 7: Mande. 8: Cada uno de los cuerpos colegisladores de un país. 9: Instrumento musical. 10: Aracidos acardos. 11: Asa grande. 12: Cierta raza de ovejas. 13: Que vende caro. 14: Conjunto de animales, nacidos en el mismo parto. 15: Relativa a los perros. 16: Mentiras. 17: Helecho. 20: Astuto, sagaz, taimado. 21: Vena situada en la cara inferior de la lengua. 22: Labrar. 23: Ceros desde los que se dominan los llanos. 24: Chaquetilla cenida al cuerpo. 25: Lialos. 26: Composición musical. 27: Mellado. -

**EL PANAL**



**CRUCIGRAMA**

# Descubre el mundo en la biblioteca

áreas infantiles internet películas música  
ocio servicio de información libros servicio de préstamo  
documentación prensa actividades culturales Com



BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
SIGLO XXI Castilla-La Mancha  
PLAN DE DESARROLLO BIBLIOTECARIO · 2003-2006



Castilla-La Mancha  
www.jccm.es



RED DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
Castilla-La Mancha

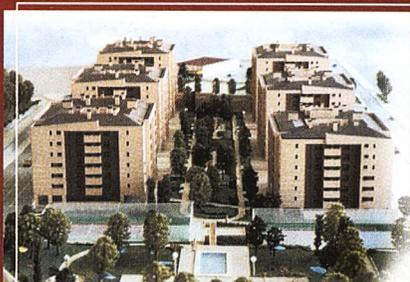
# construimos hogares



**CUENCA**  
Fermín Caballero, 7-1º  
Tel. 969 226 211 / 969 226 212



Residencial Nuevo Parque Sol



Residencial Universidad



Residencial Buenavista



**GRUPO  
INMOBILIARIO**

[www.grupogv.com](http://www.grupogv.com)